Ն. 2130 — 1892 ՅՈՒՆԻՍ 28—29 ԿԱԶԱՐ—ԿԱԶԱՐ ԷՐԹԵՒ — 1309 ԶԻՒՀԱՆԱՅԻ 17 — ՄԷԿ ԹԻԶԻՆԱՅԻ ՄԷՋ

20 ԿԱՐՍ

ԱԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԿԱՐՍ

ԲՈԼԻԹԻԳԻՅԷ ՄԻԼԼԻՅԷ ԹԻՒԱՆԱՅԻՆ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ ՎԷ ԻԼՄԻՅԷ

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

{صاحب امتياز: جيوەلكيان}

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԵԱՐԸ

	12 ԱՄԻՍ	6 ԱՄԻՍ	3 ԱՄԻՍ
ՍԹԱՄՊՈՒԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	

Մէջիտիէ 20 ղրուշան

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԹԵԱՐԸ

1ինճի, 2ինճի վէ 3ինճի սահիֆէ ղ. 5
Կիւնճիւ սահիֆէ 11ի 10ը. հա. » 3

Մէկտատը նաֆիսայա տարը պէնալէր մէճմանէն գապուլ օլունաճագ վէ տէրճ օլունմայան էվրագ իատէ օլունմայաճագ։

Իտարէխանէսի Սթամպօլոյ Պապը Ալի ճատտէսինտէ նումարօ 20 ճիվէլէկեան մաթպասանտա տրը։ Քեազիֆէի մէվատտ հապգընա կոնդէրմէ ատիպ վէ մէսուլը

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ միւրաճաաթ օլունա։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Տիւն մէճլիսը խասսը վիւքէյա տարղրյորդան սօնրա Սատրազամ հազրէթլէրի՝ Մապէյնը Հիւմայունա ապիմէթ էյլէմիշ տիր։

—Տախիլիյէ Նէզարէթը ճէլիլէսի միսթէշարը ալթուճ. Ահմէտ Րէֆիզ պէյ էֆ. հազրէթլէրինէն սինէի սատագաթ տէֆթէրլէրինէն պիր գրքա ալթուն խմթիյազ միտալեասը իհսանը-յա թէզէին պույրըլմըշ օլտուղը մաէրմէնունէյէ խասպէր ալընմըշ տը։

—Մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթ տարէսի ըէիսը ամանսի Ահմէտ Աֆիֆ բաշա հազրէթլէրէնին միւհրաճը թէտավի պուլընտրդյարը մէհմուր հազրէթը Բաստիշահի պույրուրդա, 2 մահ մէզունիյէթէ ճրանա գապլըճայարը-նը ազմէթլէրի խուսուսը միւսաատէի Սէնիյէ բայէկեան, վէ միշարէլէյհ հազրէթլէրինէն հագգը ալիւերինտէ պաղդաճա իլթիֆաթը Սէնիյէ չայան պույրըլմըշ տը։

—Սիւլէյմանիյէ միւթէսարրըֆը էսպագը Բէուֆ բաշա հազրէթլէրինէն պիր միւտտէթտէն պէրու խաթա եաթմագտա օլտըղը վէ հալը գարուրէթտէ պուլունտըղը մէհմուր հազրէթը Բաստիշահի օլտըգտա, միշարէլէյհ՝ ալթէյէ Սէնիյէ իլէ թալիֆի պույրըլմըշ տը։

—Ադէմանա սէֆիրի սապրզ Մ. Բասսօվիցէ իքրամէն էվվէլքի կիւն Պէօյիւքտէրէտէ Աւսթրիա սէֆարէթխանէսինտէ պիր զիյաֆէթ քէշիտէ օլընարագ, պուտտա թէչրիֆաթը ումումիյէ նազրը Միւնիր բաշա վէ Օրման վէ Մէտտին միւտիրը ումումիսի Գույումճեան Պեարոս, Սատարէթ թէրճէմանը Վէքիլ էֆ.-ներ հաղարաթը-յա պիլճիւմէ սիւֆէրա վէ զէվճէյէրի վէ սիր բէք չոգ զէվաթ հազը պուլընմըշ-լար տը։

—ՄէՀԷՒՐիւն պէյանընա կէօրէ, ճէպէյը Լիպնան միւթէսարրըֆը միւթէվէֆա Վասա բաշանըն տամատը օլուպ, սանճաղը մէզքիւր թահրիրաթը էճենպէյէ միւտիրի պուլընան Քիւբէյեան Գրիգոր էֆ.՝ բաշի միշարէլէյհին վէֆաթը միւթէագրպ մէմուրիյէթը մէզքիւրէտէն խթիֆա իթմիշ տիր։

—Իթֆաքյէ պալը գօմանանը Զէյնէեի բաշա հազրէթլէրինին կէչէն ճումաա կիւնիւ Սէլամլըզ բէս մինտէ պուլընտըղը՝ մէհմուր Շահանէ պույրըլմաղա, եավէրանը հազրէթը Բաստիշահէն Ահմէտ բաշա հազրէթլէրի՝ լութֆէն բաշի միշարէլէյհ հազրէթլէրինին նէզտինէ պիլ իզամ, խթիֆսարը խաթրընա պէղը ինայէթ պույրըլմըշ տը։

—Տէրսաատէթ Թէմպէքի Բէժի խարէսի՝ 200000 լիրա իլէ թէչէքքիւ իթմիշ իսէ տէ, իչին տէրքեար օրան էհէմմիյէթ վէ ճէսամէթինէ մէպնի թէդբիր վարիսաթ զընընտա սէրմայէնին արթըրըմասը լազըմէտէն կէօրիւմէսինէ մէպնի, Պանդը Օսմանի միւտիրը ումումիսի օլուպ Թէմպէքի Բէժի շիրքէթի խարէ մէճլիսինին բէյսի պուլընան Սըրկիսկար Վինսընթը կէչէնտէ Էվրօբայա կիթիկինտէ, խարէնին սէրմայէի ասլիսի նիսպէթինտէ, եանի 200000 լիրալըգ օրմագ վէ ֆագաթ 100տէ 5-6 ֆայլի օլուպ իլէրուտէ թէտրիճէն իմ-հա խիմէք իւզրէ «Էսէնէյար էսլաա-ճը զընընտա Էվրօբա պանքէրլէրիյէ միւղաքերթը լազմէյէ իպթիսար իթմէսինէ, վէ խարէի մէզքիւրէնին զաթէն հարը իթիսարրուֆ վէ խարէսինտէ օլան չէթթիլքտէն տօղայը բաշի միւշաընէյէյհ վէ չէրիքլերի իլէ էհալի պէյնինտէ զուհուր իտէն տավանը՝ Քիւչիւք-Զէքմէճ պիտայէթ մահքէմէսինճէ տէրտէսթը բույէթ պուլունտըղը իշխիրմիշ տիր։

—Մագրիբէօյինտէ 15 եաշընտա պիր պէղէմէ գըզ՝ ճամ սիլէր իքէն բէնճէրէտէն տիշէրէք վէֆաթ իթմիշ տիր։

—30 սէնէտէն պէրու Խարբութտա իճրան թէպապէթ իթմէքտէ պուլընան թապիպ Յարութիւն էֆ.-նէն օղու 28 եաշընտա տօգմ. Հըրանտ էֆ.՝ պէյէտիյէ թէպապէթինտէ պուլընըղը Հիւսնիմանտուրան Ռէգոնէն Սիվասա կէթմէք իւզրէ Մարաթիայա կէլիպ, դէվճէտի վէ պիր չօճուղըյա պէրապէր կէճէլէյին արապայա պինէրէք Մարաթիասան պիր գաչ սատթ էօթէտէ կիտէր իքէն հէր նաղլ իսէ արապանէն թէքերդիքլերի պիր չուգուրա տիւմէսիյլէ, Հրանտ էֆ.-ներ մադ իչին արապատան աչաղը էնիպ չալշմագտա պուլընտըղը հալտէ արապա քէնտի իւզերինէ տէվրիլիպ դաֆասընտան վէ սահր մահալլերինտէն ֆէնա հալտէ մէճրուհ օրմուչ, վէ Մարաթիայա կէօթիւրիւտիքտէն ադ զէման սօնրա վէֆաթ իթտիկի մահալինտէն եաղըրմըշ տը։

—Իդմիտ հէվալիսինտէ տօպչան Սիւլէյման նամընտա պիր հայտուտ իլէ, մէրգումա եաթագլըգ իտէն պաղը քէօյլիւլեր տէրտէսթ օլընմըշլար տը։

—Թաագիսպաթը չէտիտէ իւզերինէ մուգատտէմա մէմալիքը Իրանիյէյէ ֆիրար էյլէմիշ օլան էշզըյտի մէշհուրէտէն Ալի Ապտուլլահ Զէյպէք՝ 12 աթը իլէ Մուսուլ ճիհէթինէ կէչէրէք 3 քէօյիւն հայվանաթ վէ էշեաի սարիէսինի զասպ իթմէքլէ, հէր թարաֆտան չըգարըլան թաագիպ գօլարը մարիֆէթիյլէ հայտուտը մէրգում վէ ավէնէսի տէրտէսթ օլընմըշլար տը։

կէչէն ըէնճէչէնպէհ ադամը սատթ 9 լատտէլերինտէ եավէրանը հազրէթը Շէհրիյարիտէն ֆէրիդ Վիթալիս բաշա հազրէթլէրի՝ Նշան թաշընտա քէսյին գօնպաղընին էօնինտէ դէվճէ վէ իբի չօճուղըյա կէդինիր իքէն, իգամէթկեահընտան 150 մէթրօ մէսաֆէտէ պուլընտըղը սրրատա, ուղուն պօյլա պիր ատամընն քէնտիսինէ տօղրու կէլմէքտէ օլտըղը նազարը տիդգաթա իլիշիր։

Նախսը մէրգում՝ թէմամ բաշի միշարէլէյհ հազրէթլէրինին եանընա կէլտիքտէ սէնտէլէյէրէք մախասուսէն միշարէլէյհէ չարբմագա, Վիթալիս բաշա հազրէթլէրի պունտան միւթէասիր օլարագ «քէ՞օրմիսինն պէ ատատ» եօլը պաղը քէօլիմէլերէրէ մուգաալէյէ իթմէսի իւզերինէ, չախսը մէրգում՝ պէլինտէքի գամայը չէքերէք միշարէլէյհին իւզերինէ սթըրմըշ իսէ տէ, Վիթալիս բաշա՝ Պայրամ միւնասէպէթիյէ կիւնտուզուն մէրասիմը թէպրիքիյէ իճրասընտան սօնրա էլպիսէի ըէսմիյէսինի չըգարմամըշ օլտըղընտան, տէրհալ գէյրճինը չէքիպ չախը մէրգումին պաշընա տօղրու էնտիտէրէք գաֆա թասընին տէրիսինի սըյրըթմըշ տը։

Նախսը մէրգում՝ բաշա հազրէթլէրինտէն չու սուրէթլէ պիր մուգաալէյէ կէօրիւնճէ ֆիրարա գարար վիրէրէք, Պէյօղլու թարաֆընա տօղրու գօչմագա պաշամըշ իսէ տէ, Վիթալիս բաշա հազրէթլէրի՝ արգասընտան պիթթաագիպ թագսիմ սարրուֆ վէ խտարէսինտէ օլան չէթթիլքտէն տօղայը բաշի միշաընէյէյհ վէ չէրիքլերի իլէ էհալի պէյնինտէ զուհուր իտէն տավանը՝ Քիւչիւք-Զէքմէճէ պիտայէթ մահքէմէսինճէ տէրտէսթը բույէթ պուլունտըղը իշխիրմիշ տիր։

—Մագրիբէօյինտէ 15 եաշընտա պիր պէղէմէ գըզ՝ ճամ սիլէր իքէն բէնճէրէտէն տիշէրէք վէֆաթ իթմիշ տիր։

—30 սէնէտէն պէրու Խարբութտա իճրան թէպապէթ իթմէքտէ պուլընան թապիպ Յարութիւն էֆ.-նէն օղու 28 եաշընտա տօգմ. Հըրանտ էֆ.՝ պէյէտիյէ թէպապէթինտէ պուլընըղը Հիւսնիմանտուրան Ռէգոնէն Սիվասա կէթմէք իւզրէ Մարաթիայա կէլիպ, դէվճէտի վէ պիր չօճուղըյա պէրապէր կէճէլէյին արապայա պինէրէք Մարաթիասան պիր գաչ սատթ էօթէտէ կիտէր իքէն հէր նաղլ իսէ արապանէն թէքերդիքլերի պիր չուգուրա տիւմէսիյլէ, Հրանտ էֆ.-ներ մադ իչին արապատան աչաղը էնիպ չալշմագտա պուլընտըղը հալտէ արապա քէնտի իւզերինէ տէվրիլիպ դաֆասընտան վէ սահր մահալլերինտէն ֆէնա հալտէ մէճրուհ օրմուչ, վէ Մարաթիայա կէօթիւրիւտիքտէն ադ զէման սօնրա վէֆաթ իթտիկի մահալինտէն եաղըրմըշ տը։

—Իդմիտ հէվալիսինտէ տօպչան Սիւլէյման նամընտա պիր հայտուտ իլէ, մէրգումա եաթագլըգ իտէն պաղը քէօյլիւլեր տէրտէսթ օլընմըշլար տը։

—Թաագիսպաթը չէտիտէ իւզերինէ մուգատտէմա մէմալիքը Իրանիյէյէ ֆիրար էյլէմիշ օլան էշզըյտի մէշհուրէտէն Ալի Ապտուլլահ Զէյպէք՝ 12 աթը իլէ Մուսուլ ճիհէթինէ կէչէրէք 3 քէօյիւն հայվանաթ վէ էշեաի սարիէսինի զասպ իթմէքլէ, հէր թարաֆտան չըգարըլան թաագիպ գօլարը մարիֆէթիյլէ հայտուտը մէրգում վէ ավէնէսի տէրտէսթ օլընմըշլար տը։

ԹԷԼԷԳՐԱՖ

Վիէննա 10 յուլիս

Սրպիա զրայը տիւն Վիէննայա միւվասլէթ իտուպ, Սըրպ սէֆարէթիսնէսինէ էնմիշ, վէ ազչամ էմսէ միւթէվէճճիհէն եօլընա տէվամ իթմիշ տիր։

Պուլկարիսթան բրէնսի բրէնս Ֆէրտինանտ Դարլոպատա հարէքէթ իթմիշ տիր։

Բարիզ 10 յուլիս

Մէճլիսը մէպուսան՝ գարու վէ բէնճէրէ վէրկիլէրինին ֆէսխինէ տաիր բէնճէչէպհ կիւնիւ վէրտիկի գարարը հիքմէթին վէ պիտճէ գօմիսիոնրընն թաչալի իւզերինէ 1894 սէնէսինէ գատար թէէիրը իթմէյէ 225 բէյ իլէ գարար վէրմիշ տիր։ Մէճլիսը մէգքիւրն իչպու. իսթիմանտա խայլիճէ կիւրիւթիւ վէ բաթրրաք վուգու պուլուպ, սոյ թարաֆրն միւնթէհա ֆըրպաս՝ էհալիյէ միֆիտ պիճիմէ ըզատաթը թէէիրը իթմէքտէ օլմասընտան տօլայը հիւքիւմէթի մուտասէզէ իթմիշտիր։

Պէրն (Զուիցերիա) 10 յուլիս

Ճինէվրա կէօլիւ իւզերինտէ ՄէՀ-Պլան վաբօրընն գաչանը բաթլայարագ, պուդու՝ պիրինճի գամարայա տուիուլ իթմիշ օլմաղա, էքսէրիսի Իսկիլիզ վէ Ֆըրանսըզ օլարագ 27 քիչի վէֆաթ իթմիշ վէ 24 քիչի տասի աղրրճա եարալանմըշ օլարը էօյլէնիյօր։

Քրիսթիյասանա (Նորվէկիա) 10 յուլիս

Եէնի մահալլէտէ պէօյիւք պիր հարիգ զուհուր իտէրէք պիթիւն կէճէ տէվամ իթմիշ վէ մահալլէի մէզքիւրէնին գըսմը աղէմի խարապ օլարագ, Նորվէկիա Պանդասը, Էմանէթ սանդըղը, Բօսթանտէ վէ պաղը մուէսսասաթը ատքէրկէ տասխլ օլարագ նիւզէյրճէ խանէ մէուրէդ օլմուշ, վէ պիր չոգ էհալի մէսքէնսիզ զալմըշ տը։

ԳՕԼԷՐԱ

Պու սապահ գօլերա հագգընտա վարիսա օլան թէլէկրաֆլար տրը։

Բարիզ 10 յուլիս

Տիւն գօլերա նօսթրաս թապիր օլուսնան պուլաշմագ գօլերատան 7 քիչի վէֆաթ իթթիկի սէօյլէնիյօր։

Բէթէրսպուրկ 10 յուլիս

Մէճլիսը պէյէտի՝ թէտապիրը իսթիյաթքեարանէ իթթիհազը իչիւն 200000 ռուպլի թախսիս իթմիշ, վէ թէրթիպաթը սրհիյէնին թէմամիի իճրասը իչիւն իթթիհազը թէտապիր էյլէմիշ տիր։

Զէթմնեկ 10 յուլիս

Գարատէնիզտէն կէլէնէրէ 7 կիւնիւք գարանթինա վարը էմր օլունմըշ տը։

Սօֆիա 10 յուլիս

Մէճլիսը սրհիյէ բէք չէտիտ թէտապիրը իսթիյաթքեարանէ էմր իթմիշ օլուպ, Վարնա վէ Պուրկազ լիմանլարը միւթէսնա օլարագ Գարատէնիզին պիճիմէ Պուլկար լիմանլարը՝ Գարատէնիզին Ռուս լիմանլարընտան վէ Աղազ տէնիզինտէն վէ Թրապիզօն իլէ Պաթումտարարընտան Օսմանը լիմանլարընտան կէլէն սէֆինէլէր՝ Վարնա իլէ Պուրկազ լիմանլարընտա 11 կիւն գարանթինա ալընա ալընըյօրլար։ Թունանդն Ռուս վէ Ռուման լիմանլարը-յա Գարատէնիզին Ռուման սէվահիլինտէն կէլէն սէֆինէլէր վէ Տօպրուճա հուտուտընտան վարիսա օլան Կօլճուլար՝ 5 կիւն գարանթինա ալթընա ալընըյօրլար։

ԱԶԳԱՅԻՆ

Իլանը մախսուսը մուճիպինճէ, տիւնքի բազար կիւնիւ Եէնիքէօյինն Գիւա Տֆոյ Ս. Աստուածածնի քիլիսէսինին եէմմը մախսուսը օլմագ միւնասէպէթիյլէ Իզմիրլեան Գեր. Տ. Մատթէոս Սրբազան՝ քիլիսէի մէզքիւրատ Տէրսաատէթին էքսէր սէմթլերինտէն պիր խայլի ճէմաաթ հազը օլտըղը հալտէ մութանթան պիր սուրէթտէ Գուստասը Շէրիֆ թագտիս իթմիշ, վէ թէզանանիյաթը բուհանիյէ՝ մուսիգի մուալլիմի մէշհուր փափագեան Ռէթէոս էֆ.-նին գօմանտասը թահթընտա պաղը մահիր Դպիրլեր թարաֆընտան իճրա օլընմըշ տը։

Քիլիսէի մէզքիւր՝ սօն տէֆա Նէվրուգեան Ցարութիւն ամիրայ թարաֆընտան միւքէմմէլէն թասմիր ու թէճամա խիրմիշ օլտուղընտան, Գուստասը Շէրիֆ այինինտէն սօնրա մուամիլէյհ ամիրանին խթիրահաթը բուհը իչիւն Պաշտոն տուարը օգունմիշ, վէ պատէհու Պատարագիչ Սրբազան պայ իլէ վէ «Որ զնարհս» Շարականընը թէրլենիմիյլէ քիլիսէ խորհրդարանընա կէօթիրիլմիշ տիր։

Իզմիրեան Գեր. Տ. Մատթէոս Սրբազան ճումաա էրթէսի ագշամը եէնիքէօյ Թաղ. խորհուրդը Ատանադպիրի Շէհիրլեան Բիւզանդ էֆէնտինին խանէսինէ տավէթ օլընարագ օրատա թասմ իթթիկի կիպի, բազար կիւնտիւզին տախի քիլիսէտէն չըգըլտըգտան սօնրա, մատուէն Տէմիրճիպաշեանարրն սահիլանէսինտէ թասմ իթմիշ տիր։

Իսկիւտարատա Սէլամըզ ճիվարընտա քեահն Պէրպէրեան մէքթէպինին իմթիհանը սէնէվիսինէ պու կիւն պէտ ու միւպաշիրէթ օլունըպ, յուլիսին 7նճի կէլէճէք սալը կիւնինէ գատար տէվամ իտիլէճէկի՝ մէքթէպը մէզքիւր միւտիրլիյէթի թարաֆընտան իլան օլընը։

Իլան օլընտըղը իւզրէ, Դատրքէօյտէ Մօտա ճատտէսինտէ քեահն վենետիկ Մխիթարեան մէքթէպինին թէվզիի միւքեաֆաթ ըէս մի՝ տիւնքի բազար կիւնիւ Էրմէնի Դաթօլիք Բաթրիգ վէ կաթողիկոս վէքիլի Ասլանեան ֆագ. կարապետ Արքեպիսկոպոսը թահթը ըիյասէթինտէ մութանթան պիր սուրէթտէ իճրա օլընարագ, պու միւնասէպէթլէ մէքթէպին գաբուսը Օսմանը պայրաղլարը-յա տօնատըլմըշ օլտըղը կիպի, Օսմանը արմասը վէ Թուղրալ զարաի Բաստիշահի վէ «Բաստիշահըմ չոգ եաշաա լէվհաի ճէլիլէսի թաալիգէյլէ թէզէին գըլընմըշ իսի։

Սաաթ թամամ 7տէ զիյնէթ քիւշատ օլընըպ, մարշը ալիւ ալը Համիտի թէրէնինիմ օլընարագ քէմանը թաղիմ վէ թէքբիմէ խսթիմա իտիլտիքտէն սօնրա, Մէարիֆ նէզարէթը ճէլիլէսի ճանիպինտէն մէմուրէն իգամ պույրըլան իզզ. Շէհաղ էֆէնտի, Զապթիյէ նէզարէթի սէր միւթէրճիմի Ապտիլ Քէրիմ էֆէնտի, մահալլի բօլիս վէ պէլէտիյէ սէր գօմիսէրի էֆէնտիլէր, Վիէննա խիթթարանէսրրն Տէրսաատէթ Մեծաւորը Աւգերեան ֆագ. Նիկողայոս վարդապետ վէ սահր զէվաթը քիրամ վէ հուզզարը զէվիլվագար միւվաճէհէնտէ նումթգալը իյրատը-յա թէվզիի միւքեաֆաթա միւպայէրէք օլընմըշ տը։

Իյրատա օլընան նումթգարատա էն զիյատէ ալգըշանմըշ օլան մէգալէ՝ մէքթէպին հէյէթը իտարէսինտէն Արիստակէս վարդապետին՝ պու սէնէ իքմալը թահսիլ իտէն Ստեփան Տօմինեան, Հրանտ Համամճեան վէ Յովհաննէս Հալաճեան էֆէնտիլէրէ խիթապէն իյրատա իթտիկի էլվէտտա նումթգը պուլընմըշ, վէ չակիրտան միյանընտա էն զիյատէ մադհարը միւքեաֆաթ օլան Պօղոս Եաղըճեան էֆէնտի օրմուշ տը։

Պատէհու էլտինէի միւխթիլիֆէ իլէ նումթգալը սէօյլէնմիշ, վէ բիանս ըէֆգագաթը-յա կիւզել կիւզել նազմէլէր թէրլենիմ իտիլմիշ տիր։ Պունտան մատտա ֆագ. Արսլանեան Արքեպիսկոպոս իլէ իզզ. Շէհաղ էֆէնտի թարաֆընտան տախի չակիրտանա խիթապէն վէտայա վէ նէտայիհը հաքիմանէյի հավի մէգալէլեր իյրատա օլընըպ, Շէվքէթլու Բաստիշահրմըզ էֆէնտիմիզ հազրէթլէրինին թէվաֆիքը էօմր ու իգպալը Շահանէլէրի տուտի պիլխայրը պատէյէտա, հուզզար՝ մէքթէպին սաաթօնընը թէչրիֆ իտուպ, շէրպէթ, բասթա վէ սիկարաբար իքրամ իտիրմիշ, վէ ըէսմը մէզքիւր սաաթ 9 պուչուգտա խիթամ պուլմըշ տը։

Բաթրիգ Սրբազան հազրէթլէրինին էմրի մուճիպինճէ Ապահունի Գեր. Տ. Եղնիկ Սրբազան՝ Գումգաբու տիշարրըսը քիլիսէսինէ քարոզիչ նասպ խիրմիշ օլմաղա, բահիպը մուամիլէյհ տիւն մէզքիւր քիլիսէյէ կիտէրէք, բուհանի այինլերտէ հազը պուլընմըշ տը։

Եղբարք Յակոբ և Ալէքսան էֆ.-ք Գօճապըյրգեան իրենց խորին չնորհակալութիւնը կը մատուցանեն այն ամեն ազգականաց և բարեկամաց որոնք բարեհաճած էին ներկայ գտնուիլ իրենց մօր՝ Տիկին Մարիամ Գօճապըյրգեանի՝ յուղարկաւորութեան տխուր հանդիսին և այս առթիւ փութացած էին յայտնել իրենց ցաւակցութիւնը։

ՏՕԳԹՕՐ

ՎԱՀՐԱՄ Յ. ԹՈՐԳՈՄԵԱՆ

Թապիպի մուամիլէյհին Պէյօղլանտա Տօղրու եօլտա Թագսիմ ճիվարընտա Սարգիս պէյին խանէսինին զարչըսընտա 97 նիւմէրօյը խանէտէ,

Հէր կիւն էօյլէնտէն սօնրա սաաթ 7տէն 10ա գատար խաաթա զապուլ իտէճէկի իլան օլընը։

ՀԸՊՂ ԻՍ ՍՐՀՀԷՆԻՆ ՖԱՀԻՏԷԼԵՐԻ

Հըպղ իւս սրհհէ (առողջաբանութիւն) ֆէնտիկ բէք չօգ էհէմմիյէթ վերիլիպ, էրպապը իսթիսասըն («Բէ»-էալէ»-Բէլերին) պու պապտէ միւզաքերէ իթմէք իւղրէ Վիէննա, Բարիզ վէ Լօնտրատա վէ սաիր շէհիրերտէ Գօնկրէյզը տանսի ադտ իթմիքլերի մալիւմ տիր։

Հըպղը սրհհէթը ումումիյէ ուսուլի թերադգըյաթընըն ինկիլիթերրատա կէօրիւլէն սէմերէսի՝ չայանը տըգդաթ տըր։ 1558 թարիխինտէ սանտալիի հիւքիմէթ օթուրան դրալիցա Էլիզապէթ զէմանընտա ինկիլիթերրա Հհալիսինին նուֆուսը 4 միլեոն օլարզը հայտէ, չիմտիքի դրալիցա Վիգթորիանին զէմանընտա 29 միլեոնա պալիզ օլմըշ վէ նուֆուսը էհալինին թէզայիտինէ՝ սրհհէթը ումումիյէնին մուհաֆազաը իչուն իթթիֆաղ օլընան թէտապիր տանսի խըտմէթ իթմիշ տիր։

Էլիզապէթ զէմանընտա Լօնտրատա եալընըզ պիր գաչ մահալտէ լաղըմ պուլընըպ, տար օրան սօգագլարընը էքսէրիսինտէ բիպիք տօրու օլարզընընտան, պունլար՝ կէչիպ տէնիզիէճէք եօլլարտան զէնճիրլեր իլէ այրըլմըշ իմիշ, վէ բիսլիք չօղալտըգճա արապալար իլէ գալտըրըլըր իմիշ։ Ուալար խալիս օլմայըպ, թամիզ նէհրինտէն պիր մանքիտա իլէ չըգարըլմագտա իմիշ իսէ տէ, զայէթ բիս իմիշ։ Պունտան մաատա մէվճուտ օրան սուգդույու սուլարընտան իպարէթ իմիշ։

Զէմանըմըզդտա իսէ խանէլեր կիւղէլ ինչա օլընըպ, հավա արմագտա օլտըգլարը կիպի, սօգագլարընը բիս դօգուլարընա տանսի տըգդաթ օլընտրընընտան, մուգատէմա էքսէր վագդթ արըզ օրան սրթմա վէ իսնայ վէ ուլուզ կիպի խասթալըգլար գալիզ օրմըշ տըր։

Սթամթիսթիգլերէրէն անչտալարընա կէօրէ, օրթա հիսապա վէֆիյաթ ադարմըշ վէ ինսանըն էօմրիւ ուզտնմըշ տըր։ Սուլար խալիս, վէ էէյէնէք՝ մուխթէլիֆ վէ պէսէյիրճի վէ էլպիսէ տանսի հավայա տտահա մուվաֆֆըգ տըր։

Պաղը սէնատթարտա մուգիրը սրհհէթ ատէթլեր ադարմըշ վէ էհալի մանէն վէ մատտէթէն թէբադգը, վէ սունուֆը էհալիսէ մէարիֆ թէամմիւլ իթմիշ տիր։

1838տէն իթիպարէն վէֆիյաթ սթամթիսթիգի մունթադամէն թանզիմ օլընըպ, սէնէի մէդքիրէսէն 1854է դատար օրթա հիսապա Լօնտրատա ինսան էօմրիւ՝ երքէք իչիւն 39 վէ դատրն իչիւն 41 սէնէ օլարզը անկարլըմըշ տըր։ 1871տէն 1880 թարիխինէ դատար օրան ընթաթիսթիգ ճէտվէլերի՝ օրթա հիսապա երքէքլերին 41 վէ դատրնյարը 44 սէնէ եաշատըգլարընը կէօսթէրմիշ տիր։ Իշպու թէբադգընը՝ թէտապիրը սրհհէյէ սայէսինտէ օլարզը ասիքբար տըր։

Տիկեր թարաֆտան վէֆիյաթ ադամը տըր։ 1660տան 1679ա դատար Լօնտրատա սէնէվի 1000 քիչիտէ 80 վէֆիյաթ օլարզը հայտէ, 1839տա 1000 նուֆուստա եալընը 18 քիչի վէֆաթ իթմիշ տիր։

Ինկիլիթերրանըն պաղը թարաֆարընտա հըպղ իւս սրհհէնին սէմերէսի օլարագ սէնէվի վէֆիյաթ 1000տէ 9ա դատար էնմիշ տիր։ Եինէ Ինկիլիթերրատա պաղը ֆապրիգա պուլընան մահալլերտէ եախոտ ֆագը ու սէֆալէթ հասէպիյյէ հըպղ իւս սրհհէյէ լայըգըյլա տըգդաթ օլընտայան եէրլերտէ սէնէվի վէֆիյաթ 1000տէ 30 ըատէսինտէ տիր։

Հըպղ իւս սրհհէնին ֆէվաֆտի 30 սէնէսէն պէրու Հինտիսթանտա տանսի սթամթիսթիգլերէրէն անչալըմագտա տըր։ Թարիխը մէդքիրատէն էվվէլ Հինտիսթանտա Ինկիլիզ ասքէրինտէ սէնէվի 1000տէ 69 վէֆիյաթ օլարզը հայտէ, իգամէթկեաշ, եէյէնէք մէ կէյէճէք իճրա օլընան իսլահաթ սէմերէսի օրարագ պաղը մահալլերտէ 14է վէ պաղը մահալլերտէ 10ա դատար էնմիշ տիր։

Ֆրանսատա տանսի հըպղ իւս սրհհէնին մուհասէհաթը սթամթիսթիգլէ իսպաթ օլընմիշ տըր։ 1846տա Ֆրանսա ասքէրինտէ սէնէվի 1000տէ 24 դատար օրան վէֆիյաթըն մըզդարը՝ 1857 թարիխինտէ 19ա, վէ 1862տէ 10, վէ 1889տա 6յա դատար էնմիշ տիր։

Հըպղ իւս սրհհէ ուսուլինէ բիսյէթ օլընմասընը մուհասէհաթը վէ տըգդաթսըզլըղըն մագարրաթը՝ տահա բէք չօգ էմսալ վէ տէվիլլեր իլէ կէօսթէրիլէպիլիր իսէ տէ, պու խուսուստա պաղը մալիսմաթ տահա իթթիսըյլա իլթիֆա օլընը։

Հէքիմը մէչհուր Իբօգրաթ՝ խասթալըղն էվվէլա մէվսիմ վէ հավա վէ սուլըն թէխսիրինտէն, վէ սանէնէն եէմէյէ վէ մուհաֆազան սրհհէթ տըգդաթսըզլըգտան նէչէթ իթտիկինի պէյան իթմիշ տիր։

Էսկի Աթինալըլար՝ գավախոր մէդքիրէյէ տըգդաթ իտէլրեր վէ վիւճուտլերինէ թագվիյէթ վերմէք իչիւն ժիմնասթիգ իլէ տէ մէչղուլ օլուրլար իտի։ Բօմալըլարտա ուսուլը մէդքիրէ՝ պիր սէրբէճէ տահա իլքմալ իտիմիշ իտի։

Մուհաֆազան սրհհէթ իչիւն խասթալըղա սէպէպ օլան շէյլերէն սագընմագ լազըմէտէն օլուպ, պու խուսուստա տէվսիրը պէլէտիյէ վէ սրհհիյէյէ վէզաիֆը մուհիմմէ տանսի թէրեթթիպ իթմէքտէ տիր։

Աթըպպա՝ սօգագլարտաքի թօգլարը պուլաշըգ խասմալըգլարը եայըլմասընա վասրթա օլարզընը քէչի իթմիշլեր տիր։ Բարիզ աթըպպան հաղիգասընտան Վէրսէօյ վախիմ խասթալըգլար թօխսումլարընը վիւճուտինի ինտէթթէտգիգ անլամըշ տըր։

Թապիպ Բրօսին՝ Պէրլին իլէ Մէրան արասընտաքի արապա եօլընտա պուլընան թօղալր իլէ պաղը ճանավարլարը աչըլտարգտա, մէդքիրը ճանավարլար վերէմ օրմըշլար տըր։

Լուվիճի Մանֆրէտի նամընտա իթթալիպը պիր թապիպ՝ Նաբօլի շէհրի սօգագլարընտաքի թօզը թահրիլ (ԱԷԼԷ) իթտիքտէ, պիր կրամընա 760521000 միգրօպ պուրմըշ տըր։ Թապիպը մուսիկէյի՝ սօգագլարտաքի չամուր վէ թօղլարտա պուլաշըգ խասթալըգլար միգրօպլարը պուլընտրընընտան, վերէմ միգրօպլընը թէէսիրը մուղրրի՝ 2-3 այտա, թիֆօ միգրօպլընը թէէսիրի՝ 1 այտա, գօլերա միգրօպլընը թէէսիրի՝ 2 հաֆթատա, գուշ պոդան միգրօպլընը թէէսիրի՝ 2 հաֆթատա վէ երլանճրդ միգրօպլընը թէէսիրի՝ 3 այտա մէյտանա չըգտըղընը, վէ Մ. Վէրնէօյ «թէթանոս» միգրօպլընը թէէսիրի՝ պագէն սէնէլերճէ զահլ օլամատըղընը, պէյան իթմիշ տիր։

Սօգագլարտան զուհուր իտէն սիրայէթին՝ միթէմատի օրուպ տայմա թէէատտա օլընտրընը, վէ եալընը նէքէս ամագլա վիւճուտ կիրմէյիպ թէր իլէ տահի վիւճուտըն տէլիքլերինէ վէ պագէն էլպիսէ վէ այագ գապլարընա եաբը-ըպ խանէլերէ տուխուլ էյլէսիկի աթըպպանընն ճիւմլէի պէյանաթընտան տըր։ Խասթալըղընն սէպէպը զուհուրի չօգ տէֆա պիլինէմէմէսի՝ պէօյլէ չէյլերտէն նէչէթ իթմէքտէ տիր։

Մ. Մանֆրէտի՝ ըուգկերընը՝ խասթալըղը ուզագ մահալլերէ գատար կէօթիւրտիկինի վէ սաթլըճան վէ ագ ճէյէր իւֆիւնէթի կիպի խասթալըգլարա սէպէպ օլարզընը, վէ միւթատ օլան «սօուգ արմագ» թապիրինին հագիգաթը՝ ըուգկերընը ուչուրտըղը պիր միգրօպը եուտուրմասը տիմէք օլարզընը պէյան էյլէմիշ տիր։

Պինապէրին սօգագ թօղլարընընն տէֆը մազարրաթը՝ սրհհէթը ումումիյէյէ խըտմէթ իտէճէկի պէտիհի օլուպ, պունըն թէմամըյլա գապկի օլամայաճաղը, վէ պաղը խասթալարտա պուլընան միգրօպլարընն եայըլմասը քիչլիյէն մէն իտիլեմէյէճէկի միւսթաղնիի պէյան իսէ տէ, մազարրաթը մէդքիրէնին պիր տէրեճէյէ գատար էօնիւ արընմասը իմքան տահիլինտէ տիր։

Տէրատատէթ ճատտէլերինտէ օլտըղը կիպի, էվրօպատա տանսի սօգագլարընը թուրմապա իլէ սուլանմասը սայէսինտէ թօղլարընն պուլոթ կիպի չըգմասը մէն օլունմըշ տըր։

Գաալընարընն ֆիսթանլարը եէրլերէ սիւրիւնիւպ թօղ չըգմագտա տա վէ պու տանսի սրհհէթլերինէ տօգունմագտա օլտըղընտան, աթըպպա՝ սօգագլարտա սիւրթիւրմէսի իչիւն ֆիսթանլարընն պիր տէրեճէյէ գատար գըսսա օրմասընը թավսիյէ իթմիշլեր տիր։

Սօգագ չամուրլարընն լաղըմլարա սիրիւլիւպ օրթալըղընն թէմիզլենմէսի՝ սրհհէթը ումումիյէ իչիւն միւֆիտ օլտըղը տէրքեաբ տըր։

Էհհասըլ սրհհէթը ումումիյէ իչիւն թէմիզ սու վէ հավանըն բէք պէօյիւք ֆահտէսի օլտըղը թըպճա միւսէլլէմ տիր։

ԳՕԼԷՐԱ.

Գօլերանընն Պաթումա տանսի սիրայէթ իթտիկի, վէ էլլէթը մէդքիրէնին Պագուտան Պաթումա կէլմիշ օրան 500 դատար ամէլէ միյանընտա զուհուր իտէրէք 5 քիչինին վէֆաթ էյլէտիկի, վէ պունըն իւզերինէ, պունլարտան նըսֆընին պիլա իսթիթաթ Պաթումի լիմանընտա պուլընան պիր սէֆինէյէ գօնուլմըշ վէ նըսֆը տիկերինին տանսի Պաթումի ճիվարընտա թահրը մուհաֆազայա ալընմըշ օլտըգլարը, վէ չիմտիյէ գատար նէֆսի Պաթումտա պաշգա վուգուտաթ միւշահէտէ օլընմատըղը՝ Պաթումի պաշ չէհպէնտերլիկի թարաֆընտան պա թէէլերգաֆ պիլտիրիլմիշ տիր։

Գօլերանընն Պաթումա սիրայէթինէ մէպնի իթթիֆաղը սուրէթը գաթիյէտէ էլդեմ օրան թէտապիրը թէհաֆֆուզիյէ հագդընտա իճրաի միւզաքերաթ էյլէմէք իւզրէ սրհհիյէ միւֆեթթիշը ումումիի Գօյօնի էֆ. հաղրէթլերիյլէ մէճլիսը սրհհիյէ ազասընտան Ահմէտ Բազիպ պէյ հաղրէթլերի՝ տիւն Պասը Ալիյէ կիտերէք խարիճիյէ նազրը Սահտ բաշա հաղրէթլերիյլէ պիր միւտուէթ իճրաի միւզաքերաթ էյլէմիշլեր տիր։

* * *

Պաթումի միւվարէտաթընա գարշը Թրապիզոն վիլայէթինտէ Խուբատա թէշքիլ օլընան մէվգրի թէհաֆֆուզիյէ պիր նէֆէր թապիպ իլէ պիր տէ քեմիկալ պիլինթիխաց սիրաթը լիմը լիզումը՝ Սրհհիյէ իտարէսինտէն Թրապիզոն վիլայէթի գարանթինա թէպապէթինէ իշար օլընմըշ տըր։

* * *

Գավագ թէհհաֆֆուզխանէսի իչիւն Պահրիյէ նէզարէթինտէն թախսիս օլընան սէֆինին՝ մըգտարը քիֆայէտէ օլմատըղը՝ մեճլիսը սրհհիյէ թարաֆընտան պա բարօրիօ տերմիյան օլընմասընա, վէ մէդքիւր բարօրիօ՝ խարճիյէ վէ Սրհհիյէ նազրը Սահտ բաշա հաղրէթլերի ճանիպինտէն խաքիրաի Շահանէյէ թագտիմ գըլընմասընա մէպնի, սուտուր իտէն իրատէի Սէնիյէ մուճիպինճէ տիւնՄէ---էյէ ֆրգաթիյինին սթիմ պօթը տանսի իլավէթէն մէդքիւրթէհաֆֆուզխանէյէ իրսալ գըլընմըշ տըր։

Քէզալիք Դավագ թէհաֆֆուզխանէսինին ումուրը ինղիլպաթիյէսինի մուհաֆազա իթմէք իւզրէ մըդտարը քեֆի բօլիս վէ ժանտարմանընն մահալը մէդքիւրէ իրամը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմէքլէ, օլ վէճճէյէ մազամը Ղատարէթտէն Զաղթիյէ նէզարէթինէ իշարը քէյֆիյէթ գըլընմըզընտան, նէզարէթը միւշարէյյէճաճ՝ մէմուրիյը լաղըմէ, թային, վէ մահալինէ իրամ օլընմըշ տըր։

* * *

Մէճլիսը Սրհհիյէ դարարըյլա վուգու պուլան արզ ու իսթիյզան իւզերինէ, գօլերա զուհուր իտէն մահալլեր միւվարէտաթը իչիւն Սինօպտա պիր թէհաֆֆուզխանէ ինշասընա պու քերրէ իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմէքլէ, օլ վէճճէյէ մազամը Ղատարէթտէն Զաղթիյէ նէզարէթինէ իշարը քէյֆիյէթ գըլընմըզընտան, նէզարէթը միւշարէյյէճաճ՝ մէմուրիյը լաղըմէ, թային, վէ մահալինէ իրամ օլընմըշ տըր։

* * *

Մէճլիսը Սրհհիյէ դարարըյլա վուգու պուլան արզ ու իսթիյզան իւզերինէ, գօլերա զուհուր իտէն մահալլեր միւվարէտաթը իչիւն Սինօպտա պիր թէհաֆֆուզխանէ ինշասընա պու քերրէ իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմէքլէ, օլ վէճճէյէ մազամը Ղատարէթտէն Զաղթիյէ նէզարէթինէ իշարը քէյֆիյէթ գըլընմըզընտան, նէզարէթը միւշարէյյէճաճ՝ մէմուրիյը լաղըմէ, թային, վէ մահալինէ իրամ օլընմըշ տըր։

* * *

Գավագ թէհաֆֆուզխանէսի իչիւն Պահրիյէ նէզարէթինտէն թախսիս օլընան սէֆինին՝ մըգտարը քիֆայէտէ օլմատըղը՝ մեճլիսը սրհհիյէ թարաֆընտան պա բարօրիօ տերմիյան օլընմասընա, վէ մէդքիւր բարօրիօ՝ խարճիյէ վէ Սրհհիյէ նազրը Սահտ բաշա հաղրէթլերի ճանիպինտէն խաքիրաի Շահանէյէ թագտիմ գըլընմասընա մէպնի, սուտուր իտէն իրատէի Սէնիյէ մուճիպինճէ տիւնՄէ---էյէ ֆրգաթիյինին սթիմ պօթը տանսի իլավէթէն մէդքիւրթէհաֆֆուզխանէյէ իրսալ գըլընմըշ տըր։

Քէզալիք Դավագ թէհաֆֆուզխանէսինին ումուրը ինղիլպաթիյէսինի մուհաֆազա իթմէք իւզրէ մըդտարը քեֆի բօլիս վէ ժանտարմանընն մահալը մէդքիւրէ իրամը խուսուսընա իրատէի Սէնիյէ սուտուր իթմէքլէ, օլ վէճճէյէ մազամը Ղատարէթտէն Զաղթիյէ նէզարէթինէ իշարը քէյֆիյէթ գըլընմըզընտան, նէզարէթը միւշարէյյէճաճ՝ մէմուրիյը լաղըմէ, թային, վէ մահալինէ իրամ օլընմըշ տըր։

* * *

Պագուտան չէքիլէն պիր թէլէկրաֆա կէօրէ, կէչէն բաղար երթէսի կիւնիւ չէհրը մէդքիւրտէ գօլերատան 120 քիչի վէֆաթ իթմիշ օլուպ, պունլար միյանընտա իթալիա թիւճճար վէքիլի տանսի պուլընմագտա տըր։

* * *

Պէյրութ վիլայէթինտէ Աքեատա զուհուր իտէն խասթալըղընն «գօլերա նօսթրասի» Եանի պուլաշմաղ գօլերա նէվինտէն օլարզը, վէ մէդքիւր խասթալըղտան 5 կիւնտէն պէրու վուգուտաթ օրմայըպ, չու գատար վար քի էվվէլճէ միւսապ օրան 24 քիչիտէն 6սընն վէֆաթ իթմիքլերի, վէ գուսուրընն էյլէշմէքտէ օլարզըլարը, վէ չէհրը մէդքիւրընն թէմիզլենմէսի ֆէվգէլատէ տարգդաթ իտիմէքտէ պուլունտարը՝ Աքեատան չէքիլէն խուսուսի պիր թէլէկրաֆտա իշար օլընմըշ տըր։

* * *

Վիէննա 9 յուլիս

Սասթրիա հիւքիմէթի՝ մէմալիքը Օսմանիյէ միւվարէտաթընա գարշը Մահառիթան հիւքիմէթի թարաֆընտան թէհլիսաղ օլընան թէտապիրին այնէն դապուլինի էմր իթմիշ տիր։

Աթինա 9 յուլիս

Սուրիա սէվահիլինտէն կէլէճէք սէֆանինն՝ Տէլօս առասընտա 11 կիւն գարանթինա ալթընա ալընմասընա գարար վէրիլմիշ տիր։

Բարիզ 9 յուլիս

Պու կիւն Սէնթ-Ուանտա 5 քիչի գօրէյտա միւշապէհ պիր խասթալըղա թուրթուլպ, պիրի վէֆաթ իթմիշ իսէ տէ, Բարիզ ճիվար օլան սաիր մահալլերտէ տիկեր վուգուտաթ զուհուրա կէլմէմիշ տիր։

* * *

Բարիզ ճիվարընտա Գուրպվուա գըշլասընտա 2 քիչի գօլերա նօսթրասա թուրթուլտըղընտան, մէդքիւր գըշլանընն պօշլաթըլմասընա գարար վէրիլմիշ տիր։ Օպրէօյտէ տահա 2 քիչի մէդքիւր խասթալըղա թուրթուլտըղը կիպի, անտէն էվվէլ թուրթուլանլարտան պապըլարընընն խասթալըգլարը աղըրլաշմասընա մէպնի պունլար Բարիզէ կէօնտերիլէրէք խասթախանէլերէ եերլէշտիրիլմիշլեր տիր։ Գուսմագլա խասթալանմալարընն մըգտարը կիթտիքճէ արթըյօր։ Սէն-Ֆընիսէ իլլէթը մէդքիւրէյէ տիւշար օլանլարտան 2 քիչի ախիրէն վէֆաթ էյլէսիկի կիպի, Գրիշխէ տախի պիր քիչի վէֆաթ իթմիշ տիր։ Ամիէրտէն իքի խասթա՝ Պոժոն խասթախանէսինէ նագլ օլընմըշ տըր։

* * *

Ասիատա զուհուր իտէն գօլերանընն մէնը սիրայէթի իչիւն Ֆրանսատա տախի թէտապիրը սրհհիյէի միւէսսիրէ իթթիֆաղը մատտէսիյէ իշթիրալ իտիմէքտէ իմիշ։

* * *

Աֆղանիսթանդն՝ Հէրաթ չէկրինտէ ադտէմճէ զուհուր իթմիշ օլան գօլերա խասթալըը կիւնտէն կիւնէ ազալմագտա իմիշ։

ԹԷԼԵԳՐԱՖ

Լօնտրա 10 յուլիս

Նէթայիճը ինթիխապթ՝ պէր վէճճը աթի տիր։

186 մուհաֆազաքարան, 31 լունիօնիսթ, 161 Կլատսթօն թարաֆտարը, 4 Բարնէլ թարաֆտարը, 24 անթիբարնիսթ։ Մուհաֆազաքարան՝ 13, իւնիօնիսթլեր՝ 7 վէ Կլատսթօն թարաֆտարընը 48 ադպուլրգ մէվզրը գազանմըշլար տըր։

Լօնտրա 9 յուլիս

Սիմատան ալընան մալիմաթա նազարէն, Բուսյար՝ Միւրդաչ նէհրինտէն եօգարը կիտէր իլքն Աֆղանիսթան թօբրաղընա թէճավուզ իթմիշլեր տիր քի, պունլար՝ պու սուրէթլէ Բանեօ-Գայ մէմլէքէթինէ տօղրու պիր հարէքէթը ասքէրիյէ իճրա իտէճէքլեր տիր տիմէք տիր։

Պէրլին 9 յուլիս

Մէճլիսը պէլէտի՝ հէյէթը մէպուսէի մուխթէլիֆէնին՝ Պէրլին սէրկիսի իչիւն 10 միլեոն մարգ թախսիսի հագդընտաքի գարարընը գապու իթմիշ տիր։ Պէրլին տէվարը պէլէվոլգսի վէքիլլերինէ մուրէքքէպլ մէճլիս՝ թարիխը միւզաքերաթտան սոնրա վուգու պուլաճագ իլք իճթիմաընտա պու մատտէյէ տանսի պիր գարար վէրճէճէք տիր։

Պրիւքսէլ 9 յուլիս

Իթալիա գրալընընն գարիպէն Պէլճիրդա խանէսանը գրալիսինի ղլյարէթ իթմէք նիյէթինտէ պուլունարընընա տանսի օլան հավատտա մէճհաֆիլը մէվսուգլատ թէքղիպ օլընըյոր։

Սթինա 9 յուլիս

Ամիրալ Սըր Ճորճ Թրայօնընն թահթը գօմանտանարընտա պուլանան Ինկիլիթերրանընն ՊաՀրը Սէֆիա ճանանմասը՝ Ֆայէրէ վասրլ օլմըշ տըր։ Մէդքիւր ճանանմա՝ 8000 թայֆայը հավի 18 հարպ սէֆինէսինտէն իպարէթ տիր։

Գրազնիա 9 յուլիս

Բուսանիա գրալը նովրիտէ վասրլ օլմըշ տըր։

ՎԻԷՆՆԱ ՄԽԻԹԱՐԵԱՆ ՄԷԲԹԷՂԻ ԹԷՎԶԻԻ ՄԻՒՔԵԱՖԱԹԸ

Ճումատա էրթէսի կիւնքի նիւսսէմզատէ խիւսասթէն պէյան օլընտրը իւզրէ, Բանկալթիտէ քեանն Վիէննա Մըխիթարեան մէքթէպինին թէվզիի միւքեաֆաթ ռէսմի կէչէն ճումատա կիւնիւ էօյլէնտէն սոնրա ալաֆր. սաաթ Զատ մէքթէպը մէդքիւրտէ կաթողիկոս վէ Բաթրիգ Ռիսթպէթլու Ազարեան էֆէնտի հաղրէթլերինին թահթը ըրյասէթինտէ մութանթան պիր սուրէթտէ իճրա օլընարագ, իչպու զինէթտէ ըէհապէյնտէն Հաճեանֆազ.Սահակ Արքեպիսկոպոսի Բաքա վէքիլի թարաֆընտան վէքիլլերէն Մանսէհնեէր ճէնաքի վէ սիկեր պիր խայլի բուհանիլեր վէ Աւսթրիա սէֆիրի թարաֆընտան վէքիլլերէն սէֆարէթ մէմուրլարինտէն Պարոն Օթթօ, Ալիանս Ֆրանսեզ նամ Ֆրանսըզ ճէմիյէթի թարաֆընտան իքի զաթ, Մէարիֆ վէ Զավթիյէ նէզարէթլերի թարաֆընտան պաղը մէմուրլարը, միւթեպերանը մինլէթտէն Փափազեան սաաս. Լեւոն պէյ իլէ Հալաճեան իզզ. Բարսեղ, Գարամանեան Ցարութիւն, Շիրինեան Շիրին վէ Տաման Ցովհաննէս էֆէնտիլեր, վէ մէքթէպը մէդքիւր սապրգ չակիրտանընտան Մըսրըլը սաաս. Օհնիկ պէյ էֆ. հաղրէթլերի, Մուրատեան Մկրտիչ, Հաճիպեար Գրիգոր, Թընկըր Սիմոն, Հիւսրիւ Գրիգոր, Գասապեան Վիչէն վէ Աբէլեան Գէորգ էֆէնտիլեր իլէ զէվաթը սաիրէ հաղրը պուլընմըշլարտըր։

Բաթրիգ վէ կաթողիկոս Ռիսթպէթլու էֆէնտի հաղրէթլերի՝ զինէթ մահալինէ տուխուլ իթթիքտէ մուզիգա թարաֆընտան պիր մարշ թէրենիւմ օլընրպ, Մարշը Համիտի իլէ տախի զինէթ քիչտան օլընմըշ, վէ պու Մարշ՝ հուզզար թարաֆընտան գըյամէն խութիմա խիլմիշ տիր։

Գուսը միւթեազզրպէն էրմէնիճէ, Թիւրքճէ, Ֆրանսըզճա վէ Ակէմանճա պիրբր թէաթրօ օյունը մէվգիի թէմաշայէ վազ օլընըպ, լուսիյաթը մէդքիւրէյի շակիրտանտէն Գօյունեան Ցովսէփ, Գարամանեան Արամ, Գրիգանկըճեան Անտոն, Գէրմանեան Խոսրաւ, Աբակեան Միհրան էֆէնտիլեր վէ պիլհասսա Գարամանեան Արշակ էֆ. պիր սուրէթը մաթլուպէ վէ միւքեմմէլէտ իճրա իթմիշլեր վէ հուզզարը ալգըշլարընա նահլ օրմանլարտըր։

Զիքր օլընան թէաթրօ օյունլարընընն արա եէրլերինտէ մէդքիւր տէօրթ լիսանտա նուռթզար տախի իպրատ օլունմըշ, վէ պու մէդալիէրտէ էտիյէթ խայրիյէի Բատիշահի եասա օլունտրգտա, հուզզար ամինիանա օրմուշ վէ «Բատիշարմ չօղ եաշա» նիտա խիլմիշ տիր։

Իշպու զինէթտէ Գարամանեան Աբրամ, Երուանդ վէ Հրանտ էֆէնտիլեր իլէ Գարայեան Ցակոբ էֆ. բիանօ իւզերինտէ զայէթ նէֆիս պիր սուրէթտէ իճրաի անէնգ իթթիքլերի կիպի, մուզիգա թագրմը տախի աթթը տէֆա բէք կիւզէլ պիր սուրէթտէ իճրաի թէզաննիթ իթմիշ, վէ հուզզար թարաֆընտան ըզգարը մանզուզիյէթ օլընմըշ տըր։

Զինէթը մէդքիւրէտէ շակիրտանա պէր վէճճը աթի թէվզիի միւքեաֆաթ իտիրմիշ տիր։

Իլմը պէյլէթ (ճարտարախօսութիւն) տէրսինտէ Ապտուլլահ Ռափիկ, Գարամանեան Արամ վէ Գրիգանկըճեան Անտոն էֆէնտիլեր,

Քիմիական տէրսինին Հնձի սէնէսինտէ Գօյունեան Ցովսէփ, Սէյեանեան Գէորգ, Գրիգանկըճեան Գէորգ, Գէրմանեան Խոսրաւ վէ Աբակեան Միհրան էֆէնտիլեր,

Քիմիական տէրսինին Ցնձի սէնէսինտէ Ազարեան Կոմիտաս, Գարամանեան Արշակ, Գասապեան Ցովսէփ, Գէնարլըճեան Ցովսէփ վէ Գէորգ, Փափազեան Արամ վէ Հալաճեան Երուանդ էֆէնտիլեր,

Քիմիական տէրսինին Ցնձի սէնէսինտէ Եիւզպաչեան Երուանդ, Աւետիսեան Ցովհաննէս, Գարամանեան Հըրանտ, Մուրատեան Երուանդ, Շիրինեան Ստեփան վէ Տէր Ներսէսեան Հըրաչեայ էֆէնտիլեր,

Քիմիական տէրսինին 1ճի սէնէսինտէ Գարամանեան Երուանդ, Թումասեան Հրանտ, Վարդանեան Խոսրաւ վէ Աբրկեան Պետրոս էֆէնտիլեր պիրինճի իրրազ իթմիշլեր տիր։

Իպթիտան վէ Մաղկոց սընրքընտա Զինկիլեան Ցակոբ, Ճիրմէճեան Ցովհաննէս, Փոստոյեան Մամբրէ վէ Ցոչմաթլեան Հրանտ էֆէնտիլեր իպրազը թէմէյլուզ էյլէմիշլեր տիր։

Հիւսնիս ախլազ ու ատասա մահասուս պէօյիւք իթթիխար գօրտէլասընա՝ Ապտուլլահ Ռափիկ, վէ Հիւսնիս ախլազ ու ատասա մահասուս միւքեաֆաթա Բէնարլըճեան Գէորգ վէ Փափազեան Արամ էֆէնտիլեր նահլ օրմըշլար տըր։

Բաթրիգ վէ կաթողիկոս ռիսթպէթլու էֆ. հաղրէթլերինին իթթա իթմիշ օլարզը տիյանէթ (բարեպաշտութիւն) միւքեաֆաթընա՝ Ազարեան Կոմիտ, վէ Վիէննա Մխիթարեան վանքը Արքահայրը Այրընեան ֆազ. Հ. Սրսէն Արքեպիսկոպոս թարաֆընտան ինտա իտիրմիշ օլան ռայ ու զայրէթ (փութաջանութիւն) միւքեաֆաթընա՝ Գէրմանեան Խոսրաւ, վէ քեղալիք Բաթրիգը միւշարէյէհ հաղրէթլերի թարաֆընտան Երմէնիճէ լիսանը իչիւն ինթա իտիրմիշ օլան Ցնձի միւքեաֆաթա Փափազեան Արամ, վէ Ազարեան սաաս. Արիստակէս էֆ. հաղրէթլերի թարաֆընտան ենէկ Երմէնիճէ լիսանը իչիւն հէտիյէ վէրիլմիշ օլան Ցնձի միւքեաֆաթա Գրիգանկըճեան Գէորգ էֆէնտիլեր նահլ օրմուշլար տըր։

Քէզալիք մէքթէպը մէդքիւր սապրգ չակիրտանը թարաֆընտան լիսանը Թիւրքի իչիւն ինտա իտիրէն Ցնձի միւքեաֆաթա Գօյունեան Ցովսէփ, վէ Ազարեան սաաս. Արիստակէս էֆ. հաղրէթլերի թարաֆընտան ենէկ լիսանը Թիւրքի իչիւն ինթա օլընան Ցնձի միւքեաֆաթա Մէյեանեան Գէորգ էֆէնտիլեր մագհար օրմուշլար տըր։

Քէզալիք Ամիտան Ֆրանսեզ նամ Ֆրանսըզ ճէմիյէթի թարաֆընտան՝ ինէկի հաղրէտէ լիսանը Ֆրանսերէն ինթա օլընան Ցնձի միւքեաֆաթա Գրիգանկըճեան Գէորգ էֆէնտիլեր նահլ օրմուշլար տըր։

բանաբվիտէ էն գլխատէ թէրազի խէն չակիրտէ մախսուս օլարագ վէրիէն միւքեաֆաթը Ազարեան Կոմիտաս էֆ. ախզ իթմիշ օլորդը կիպի, Ազարեան Արխատակէս էֆ. հազրէթէրի թարաֆընտան իթա օլընան Ալէման լիսանը միւքեաֆաթընա Գարամանեան Հրանտ, վէ բիյազիյաթ միւքեաֆաթընա Գրիգոր Կիլիկեան Անտոն, վէ հիւսնիւ խաթթ վէ ռէտմ միւքեաֆաթընա Ֆրանսզլեան Արմենակ էֆ.էյ նաիլ օլմուշլար սբը։

Վէնէնա Մխիթարեան մէքթէպինտէ պու սէնէ քէսպը թէմէլլիւզ իսէն չակիրտանա էսէրը թէշվիգաթ օլմադ իւզէ մրախթէլիֆ միւքեաֆաթլար իտա իթմիշ պուլրնան միւխթէլիֆ զէվաթ վէ հէյէթէրին վէ պիլխասսա Ազարեան սաամ. Արիստակէս էֆ. հազրէթէրէրինն իչպու մուամէլէի մէարիֆբէրվէրանէլէրի այրրնա չայանը զիքր ու սէնա օլարդը՝ մաէլմէմունիյէ պէյան օլմնրը։

Թէվզիի միւքեաֆաթ զիյնէթի իւչ սաաթ սէվամ իթտիքտէն սօնրա Բաթրիգ վէ Կաթողիկոս բիւթպէթլու Ազարեան էֆ. հազրէթէրէրի մուխթասար պիր մէգալէի թէշվիգէյէ իւէ բարմէի մէզքիրէյէ խիթամ վէրմիշ, վէ պունը միւթէազրպ հուզզարա չէրպէթէրը իքրամ օլընրպ, ալաֆր. սաամ 5տէ ճէմիյէթ տաղլմըշ սբը։

ՁՌՕՍԱԳՈՐ

(Լէվէլէ կէոէ նէոէ նէոէկդրէն գէվամ)

Մեր եղիան է որ նախորդ բանաստեղծութեանց համար կըսէ. «Ձեւին ու բացատրութեան գալով, ներշնչման մանաւանդ կամ անգիտակից անհոգ արտադրութեան քան թէ բազմապահանջ մեծ Արուեստին պայմանացս յարմար անտուն կամ հաւասարաչափ տնատեալ յանձուկ միտս առաձիգ ու միօրինակ կաղապարին մէջ կը ձուլուէր բանաստեղծական ոգին ընդհանրապէս. բացատրութիւնն յանդգնութեան երկիւղն ունէր։»

Հիւանդ էք դուք, եղիա, մենամոլութեան ախտէն բռնուած, ճըզակոտոր հանած էք մեր խղճալի լեզուն. ի՞նչ է այդ խուժան բառերու հեղեղը. մինչև անգամ ի՞նչ կը նշանակէ «յանդգնութեան երկիւղ»։ ի՞նչ ըսել կուզէք «վայրագ արիւնախանձ՝ մարդեւանձնասպանի տոսկասէ խորհրդոց թանձրաստուեր արտափայլութեան մէջ մոռածնորէն լուսափայլ» գրելով։

Ես զՁեզ կը ճանաչեմ, սիրելի եղիա, ցայսօր հետեւած եմ Ձեր գրական կեանքին. երբէք զՁեզ տեսած չեմ այսչափ փրփրած, բորբոքած, շուարած և յեղափոխուած. ի՞նչ կայ, ինչո՞ւ այդչափ բարբաջանք։ Այո՛, հակցանք. Արշակ Չօպանեան, Ձեր մեայրասուն ձագը, «Թրթռումներու հաւաքածոյ մը նետած է հրապարակ, որոյ մէջ Չօպանեան գիտցած է եղեր Օտեանի չափ և ճահ ի կիր արկանել ռամկական բնաբարբառը, —Ա. Փանոսեանի չափ յանդգնոս, ձեւաւոր և իրեն՝ Տէմիրճիպաշեանի՝ չափ դաղափարային և էմոսիոնալ ուսանաւոր բանաստեղծութիւնք յօրինած է... եղեր։

Քանի որ այդ «Թրթռումներ» չեն կրցած կաթիլ մ՚իսկ արտասուք հոսեցնել Ձեզ նման յաւէտ լարկանի մը մեծագաց աչերէն (այլանդակ բան մ՚ալ ԽՈՒՐ-ԽՈ-ՆՈՒԹ լարս պահանջն է. բայց մեղադրելու չէ. գուցէ դարավերջիկ անկապաչտք այդպէս կուլան). քանի որ Չօպանեան ոչ տառապեալ մարդկութեան սփոփանք մը, ոչ ալ Աստուծոյ աղօթք մը ձօնած է, կրնայինք՝ Ձեր բառերն իսկ գործածելով՝ կէս չընչով մը, քառորդ գրչով մը ապացուցանել թէ Չօպանեանի այդ բանաստեղծութիւնք աղայական, անիմաստ և անգիտակից կարկտուքէ, հաւքտուքէ կը բաղկանայ,—այո՛, կրնայինք և կրնանք հաստատել մեր այս խօսքերը և զՁեզ՝ Ձեր ջատագով նպատակին մէջն իսկ դարնել,—ո՛չ սակայն. մենք խնդրոյն այս եղրն պիտի թողունք ուրիշ «Զբօսանքի» մը և աստանօր պիտի բաւականանք մի սակաւ կռուելով Տէմիրճիպաշեան էֆ.ի հետ, այր տեսակ մը անդուգական բառագիտութիւն, հանճարեղ միտքն գեր ի վեր է տարակոյսէ և արժանի ամենուս յարգանաց։ Արդէն, արժանեաց տէր ըլլալուն համար պիտի կռուիմ իրեն հետ։

* * *

Երբ կսկծանաց և հրճուանաց շարայարութիւն մըն է ամենուրեք մարդուս կեանքը, ինչո՞ւ, չը գիտեմ ինչո՞ւ ունինք ծայրահեղք հրճուանքն իսկ կսկծանաց կը փոխարկեն և կարծես խնդալով կողքան. ինչո՞ւ այդ կարգի անձինք կուիր մը, անձնասպան մը, ծովամոյն մը, ճիւղներու, արկածներու, հիւանդութեանց, անիրաւութեանց, ոտնձգութեանց ամբոխում մը կը տեսնեն միշտ իրենց շուրջ. որքա՞ն միականի փիլիսոփայութիւն է այս. ինչո՞ւ չեն հրճուիր ի տես մարդկային ճգանց, զոհաբերութեանց և անձնուիրութեանց, զորս համերաշխաբար կրնեն սկզբունքի մը, «ԷՈ-Ս Ե ԷՐ-ՈՒԱՆ սկզբունքին համար։

Եթէ մէկ կողմանէ տառապանք կը խոյանան մարդկութեան վրայ, ո՞չ ապաքէն մարդկութիւնն ալ, իւր խելքը, բանականութիւնը, դրրամը, աշխատութիւնը, իւր ամէն բարիքը կը նետէ միւս նեժարին մէջ և յաճախ կը յաջողի հակակշռել կամ թեթեւցնել տառապանաց ծանրութիւնը։

Խրախուսելի, ծափահարելի չէ՞ մարդկանց սոյն ի կեանք պայքարը...։

Եթէ ընդունինք յոռետես փիլիսոփայութիւնը, եթէ ընդունինք թէ մարդկային կեանքը անվերջանալի, անսփոփելի թշուառութեանց օղակներէ միայն կը բաղկանայ, եթէ ընդունինք թէ վշտաց հանդիսավայրը եղող այս նիւթական աշխարհիս վրայ չարժեր ապրիլը, ալ ինչ՞ հարկ կը մնայ փիլիսոփայութեան. ամենքնիս ալ կապանենք ինքզինքնիս և, յաւիտեանս յաւետենից ամէն։

Այլ սակայն, այս չէ ձեր փիլիսոփայութեան վախճանը։ Ձեր փիլիսոփայութիւնը կատարեալ յիմարութիւն մը պիտի լինէր՝ եթէ հաստատեմամբ մը, ԷՈ-ՐՈՒԱՆ պատուիրանքով մը վանդէն ազատած, իւր գոյութեան իրաւունքՋմը տուած չըլլար։

Գթութի՞ւն, շատ լա՛ւ. կընդունինք ձեր վարդապետութիւնը. բայց գիտէ՞ք թէ մարդ բնականօրէն, տրամաբանօրէն նախապէս պարտի գիտնալ իւր անձին, իւր Եսին գըթալը. ապա թէ ոչ, ինքն իրեն հետ անողորմաբար վարուող մը մեռնելով իսկած կըլլայ իւր հաւանական գթութեան գուներն՝ տառապեալ մարդկութեան երեսին, ինչ որ հակառակ է ձեր փիլիսոփայութեան ալ, կենաց պայմանին ալ։

Եւ ահա, սիրեցեա՛լ Եղիա, ձեր անձն խոշտանգելով, ընկերութենէ խուսափելով, ձեր միտքն լլկելով և գօսացնելով, դուք կը թերանաք այն գթութենէն որ կը պարտիք առ ձեր անձն. դուք կը մեղանչէք ձեր աշխատութեան, ձեր օգնութեան բաժինէն զրկելով այն Ազգն որուն կը պատկանիք. դուք միշտ կը մռնանաք լոյսի յոյսի կարօտ, ուսման և գիտութեան ծարաւատենչ Ազգի մը զաւակն ըլլալնիդ և արտասուք միայն կը բերէք, յուսահատութիւն ևեթ կը ջամբէք ամէն անդամ երբ հրապարակ ելնէք։

Գոնէ ձեր անձը, գոնէ ձեր ազգը մեղքցէք։ Ե. Կ-Դ-Լ

25 յունիս 1892

ԱՂԵՔՍԱՆԴՐ ՏԻՒՄԱ ՈՐԴԻ

ԱՂԱՒՆԻՆԵՐՈՒ ՄՐՅԱՆԱԿԸ

(Լէվէլէ կէոէ նէոէ նէոէկդրէն գէվամ)

«Ձեր աղջկան ամուսինն ըլլալ. ահա միակ փառասիրութիւնս, կեանցս միակ նպատակը։ Բայց կ՚ուզեմ զինքն երջանիկ ընել, և այդ չկրնար ըլլալ, եթէ չը կրնայ գոհացնել իւր բոլոր պէտքերը, իւր բոլոր զմահաճոյքներն իսկ։ Գիտէ՞ք թէ որչափ ուսեալ եմ, և թէ ուսմունք և գիտութիւն ո՛րչափ միջոցներ կը հայթայթեն զիրենք մշակողներուն։ Տարի մը միջոց ընտրեցէք ինձ։ Այս ժամանակամիջոցին մէջ դարձի պիտի ձեռնարկեմ, ձեռնարկութեանս արդիւնաւորման վրայ յուսով լի. տարին լրանալուն պիտի դամ Օրիորդ Ժիւլիի ձեռքը խնդրել ձեզմէ. վասն զի սոյն տարուան մը միջոցին եթէ անքուն մնալ, չոր հացով ու ջրով սնանիլ իսկ հարկ ըլլայ, առնուազն յիսուն հազար ֆրանք հաւաքած պիտի ըլլամ։ Եւ ասիկայ սկզբնաւորելու համար դարձեալ ամենքս միասին մի միայն պիտի ըլլայ. omnia labor vincit improbus.»

—Ի՞նչ կը նշանակէ այս վերջին նախադասութիւնը։

—Ցարատեւ աշխատութիւն մը ամէն բանի կը յաղթէ, բաւ ժիւլի։

—Ուրեմն գիտե՞ս Լատիներէն։

—Այո, հայր իմ։

—Լատիներէն գիտե՞ս։

—Այո, Պ. Լէոն սորվեցուց ինձ, որպէսզի կարենանք ձեր չգիացած մի լեզուով թղթակցիլ։ Բայց աւարտեցէք նամակին ընթերցումը։

«Եթէ տարիէ մը, շարունակեց Պ. Լըպրէօն, որ կը զարմանար թէ ի՞նչպէս կըլլայ որ իւր աղջիկը Լատիներէն կը գիտնայ, եթէ տարիէ մը չը յաջողիմ, այն տուն ազատ էք Օրիորդ Ժիւլիի ձեռքը ուզած անձերնուդ տալու, և ինձ յանձնժամ մեռնիլ միայն կը մնայ։»

—Ի՞նչ կ՚ըսէք այս առաջարկութեան, հայրիկ։

—Բաւական տրամաբանական է։

—Ուրեմն կը հաւանի՞ք։

—Պէտք է որ հաւանիմ, քանի որ այնպէս կուզես։

—Այսպէս, տարիէ մը Պ. Լէոնի կինը պիտի ըլլամ։

—Եթէ տարիէ մը խոստացած գումարը չահի և ինձի բերէ յիսուն հազար ֆրանք։

—Պիտի չահի։ Ուրեմն կրնա՞մ այս բարի լուրն իրեն հաղորդել, և ըսել որ վեր գալով շնորհակալ ըլլայ ձեզի։

—Ի՞նչպէս, վա՞ր գայ։

—Վարը՝ փողոցին մէջ պատասխանի կ՚սպասէ։

—Տեսա՞ր զինքը։

—Արդէն գիտէի։ Երեկ ըսաւ ինձի, թէ այս առաւօտ ճիշդ ժամը ինին փողոցը պիտի սպասէ. հիմայ ալ ճիշդ ինն է։

Ժիւլի մօտեցաւ պատուհանին, բացաւ դայն, և ձեռքովը այնպիսի նշան մ՚ըրաւ, որ ամէն երկրի մէջ կը նշանակէ «եկէք». և այն՝ որուն ուղղուած էր այս նշանացի հրաւէրը՝ ուրախութենէն ցատկեց տեղէն և դէպի տունը ուղղուեցաւ։

Բ.

—Շնորհակալ եղիք հօրս, ըսաւ երիտասարդուհին, Լէոնը դէպի Պ. Լըպրէօն յառաջ մղելով. կ՚ընդունի ձեր առաջարկը։

—Որչափ երախտապարտ եմ, ըսաւ Լէոն՝ հօրը ձեռքերը համբուրելով։

—Ուրեմն չա՞տ կը սիրէք աղջիկս։

—Բոլոր հոգւովս, Պարոն։

—Կը կարծէ՞ք թէ նպատակնուդ պիտի հասնիք։

—Վստահ եմ ատոր։

—Ո՞րչափ ատակ ունիք այժմ։

—Ոչինչ։

—Բայց պաշտօն մ՚ունիք, շատ անգամ ըսած էք ինձ դայդ։

—Այո՛, Պարոն, հիմնական նախարարութեան մէջ։

—Ի՞նչ կը շահիք ամիսը։

—Հարիւր տասներեք ֆրանք, եօթանասուն և հինգ սանթիմ։

—Ինչին գումար մ՚է այդ.

—Արդէն ես ալ այդ պաշտօնս պիտի ձգեմ։

—Զգուշութեամբ վարուեցէք, թերեւս բոլոր ուսմանդ այդչափ գումար մ՚ալ չը կրնաս վաստկիլ։

—Կը սխալիք, Պարոն, բարեբաղդաբար այնպիսի դարու մէջ կապրինք, յորում ամէն աշխատութիւն իւր վարձքը կընդունի։

—Սակայն մինչեւ հիմայ հազիւ թէ ամսական հարիւր տասներեք ֆրանք եօթանասուն և հինգ սանթիմի գործ մը կրցեր էք գտնել։

—Մինչեւ հիմայ սէրն ինչ է չէի գիտեր, Պարոն, և այս փոքրիկ գումարը կը բաւէր իմ պարզասէր ճաշակիս։

(Տեւէ)

Թարգ. ԱՒԵՏԻՍ ԿԷՉԻՐԵԱՆ

Պատուարժան Տէ՛ր,

Երեկուան Աբէ-Լէի մէջ կարդացի որ Գրուսայի գաւառին մէջ այս տարուան աֆիօնի հունձքը 15,000 մտուկ կամ 750,000 հօխա կը կարծուի եղեր։ Այս թուանշան չատ տարօրինակ երեւեցաւ ինձ. զի թող թէ ամբողջ Տաճկաստանի տարեկան հունձք աֆիօնի 8000 կամ 10000 մտուկէ աւելի եղած չէ, ո՞ւր կը մնայ որ գաւառի մը մէջ այս մեծ քանակութեամբ հունձք եղած ըլլայ։ Աբէ-Լէ պարտի զգուշանալ այսպիսի անհիմն լուրեր հրատարակելէ, զի փաստ երկին է եւ անսահման, նախ որովհետեւ աֆիօնի գործ ընողներուն համար բնաւ քաջալերական չէ. երկրորդ որ Լօնտրայէն բերուած ապրանաց վրայ սխալ գաղափար մը տուած պիտի ըլլայ, այդ ապրանքի գինը կիսովին կոտրելով այն գինէն որ այսօր իսկ տարօրինակ կերպով պակաս է բաղդատաբար յաջող օրերու գնոց հետ, եւ պիտի ծառայէր անբաղդատելի անկման մէջ պահել առարկայ մը որ երկրին արտադրութեանց ամենէն կարեւորն ըլլալէ ի զատ կը ծառայէ նաեւ ներածելու մեծաքանակ ոսկի։

* * *

27 յունիս 1892

Կ. Պոլիս

ԹԷՎՖԻՀԱԹ

Աթինա սէֆարէթը Սէնիյէսի աթաշէ միլիթէրի գայմագամ իզզ. Սէյֆուլլահ պէյ էֆէնտիսինէ միրալայզդ բիւթպէսի, Եաֆա բուսումաթ պաշ արայզնըսը ոսպրդ բիֆ. ձէլիլ Շիւքրի էֆ.էյ՝ բիւթպէսի սալիսէ,

Եավէրանը հազրէթը Շէհրիյարիտէն պինպաշը իզզ. Շերիֆ պէյ էֆէնտինէ գայմագամլըզ բիւթպէսի թէվֆիհ պույրըլմըշ սբը։

* * *

Մէսաժրրի Մարիթիմ գումբանեասընդն Տէրսաատէթ ռէնիթէսի պաշ քեթիպի Մ. ժան Մարթէն սը Բալիէրէ կիսճի բիւթպէտէն Օսմանի,

Մէարիֆը ումումիյէ նազրը տէվ. Զիւհտի բաշա հազրէթէրէրինն պէօյուք հարիմէրի էֆֆ. հանըմ էֆ. հազրէթէրինէ՝ Ինճի, վէ սիկէր հարիմէրի էֆֆ. հանըմ էֆ.էյ Ղնճի Շէֆգաթ։

Տախիրէյէ նազրը տէվլ. Խալիլ Բիֆաթ բաշա հազրէթէրէրինն քէրիմէի իֆֆ. հանըմ էֆ.էյ՝ Ղնճի Շէֆգաթ,

Թապիզը հազրէթը Շէհրիյարի սաամ. Իսմէթ բաշա հազրէթէրէրինն հարէմի իֆֆ. հանըմ էֆ. իւէ, Մըսրլը իֆֆ. Ֆաթմա հանըմ էֆ.էնին քիչիւք քէրիմէսի իֆֆ. հանըմ էֆ.էյ՝ Ղնճի բիւթպէտէն Շէֆգաթ նիշանը իհսան պույրըլմըշ սբը։

ՄԻԽԹԷՖԷՐԻԳԱ

Ամնավուսրդտա Պէրաթտա չիֆթլիքեաֆը Հիմմյունտան պիրինտէ պիր բամպուգ թաշը մատէնի գուհուր իթմէքլէ, մատէնը մէգքիւրը նիւմունէսի՝ թաղինէի թասսատի Շահանէ իտարէսինէ իրսալ գելընմըշ սբը։

—Խրիսթաքի Զօղրաֆօս էֆ. հազրէթէրէրինն գէվմէսի թարաֆընտան Եանէա վիլայէթինտէ էրկէրի սանճաղընտա Նակօբոլ գարիյէսինտէ վագը պիր մէքթէպէ սէնէվի 30 լիրա թախսիսաթ պաղլանմըշ սբը։

—Պէյօղլունտա Թրամվայ սօգաղընտա վագը պիր խանէնին սահիպի՝ խանէնին հէր գաթընա իլավէթէն պիրէր օտա ինչա իթտիրմէքտէ օլուպ, մէգքիւր օտարարա՝ հէնուզ տէօշէմէ թախթայարը եաբըլմագսըզըն զաթէն պաղը ֆամիլեալար թարաֆընտան մէսքիւն օլան աբարթըմանլարա կէչիլիր պիրէր գաբու այարդմրշ օլմաղլա, խանէյի մէգքիւրը իքինճի գաթընտա իգամէթ իտէն Մ. Լ. Մօրէթթինին քէրիմէսի՝ կէչէն ճումա կիւնիւ մէգքիւր եէնի եաբըլան օտարարտան պիրինէ կէչտիկինտէ, էյրէթիճէ գօնուրմըշ օլան տէօշէմէ թահթալարը դըրբրարագ մէրգուսէ՝ սօգաղա տիւշմիշ վէ իւմիտսիզ պիր հալտէ ճէրիհատար օլմըշ սբը։

—Աբէմանիա մահուսը օլան 10 ֆրանը խաշխաշ՝ 40 ֆրանը պիրա իյէ պիրլիքտէ Գահիրէ կէօմրիւյիւնտէն գաշէրրմուգտա իքէն կէօրիւլիւպ զապթ ու միւսատիրէ օլընմըշ սբը։

ՏՈՒԳՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻՑԷ ԻՏԱՐԷՍԻ Իլ.

Պանտրմա գազասը տախիլինտէ պուլընան Մանեան կէօլիւնտէ սայտ խաիէն պալըգլար՝ միլիթէզիմ թարաֆընտան պիլիպղ թուղանըլարագ Պուլկարիսթան վէ Ռումանիա վէ Ռուսիա թարաֆլարընա սէվգ օլունմազտա պուլընարդը հալտէ, պու քէրրէ մէգքիւր կէօլիւն էմմանէթէն իտարէսինտէն տօպալը սայտ ու իսրաֆ օլընճագ պալըգլարը՝ մահալլինէ ալէնէն միւզայէտէսիյէ էր քիմին էօնտէսինտէ գալը իսէ կէրէք օրանա թուղլամասընա վէ կէրէք թազէ օլարագ ոէրպէսթէճ մահալը սարիրէյէ նազ իթմէսինէ բուխաթ վէրիլէճէյի կիպի, իսարէյի լիւզումը նիսպէթինտէ թէէմին խոէնէրէ տախի վէրէսիյէ պալըգ եթա գրընճաճաղը՝ մալիսմ օլմագ իւզրէ իլանը քէյֆիյէթէ իպթիսար օլունտը։

20 հաղիրան 308

ԱՆԶԳԱՄՈՒՀԻՆ

ԳՐԵՑ

ՍԻԼՈՒԱՆ

Այս ամէն խորհրդաւոր իրողութիւնք խորին տպաւորութիւն թողին Անզգամուհու մտքին մէջ, թերի դաղափարք գաղտնոյն ազդեցութեան հետ միասին ձուլուելով սկսեցին դանդակի պէս զողանջել հոգւոյն խորերուն մէջ։

Նա կը նմաներ ճշդիւ այն մարդուն, որ հազիւ ճողոպրած կոկորդիլոսի ժանիքէն առաջին քայլափոխին կը հանդիպի բորենուն։

—Ձիս դուրս հանեցէ՛ք, դուրս հանեցէ՛ք այս զարհուրելի բաւիղէն,—կ՚ոռնար զարհուրանքով և բարկութեամբ խառն ձայնով, դառաձեղի մէջ նօթի մնացած դաղանի արիւնարանդ ձայնով,—ազատեցէ՛ք, ճանապարհը չեմ կարող դտնել...։

—Ձեռքդ ինծի տուր,—պատասխանեց վերջապէս կախարդի չոր ձայնը,—ինծի հետեւէ...։

Ձխան եթէ ուրիշ անդամ, ուրիշ տեղ հանդիպէր այս մարդուն, ամամներով պիտի յաշտէր, բայց իւր վիճակը ի նկատ առնելով, յարմար դատեց լուն հետեւիլ։

Երբ քարայրի մուտքը երեւեցաւ, կախարդը նորան ցոյց տալով հեգնական եղանակով ըսաց.

—Ահա՛, քարայրի կամ քո փրկութեան դուռը։

Անզգամուհին առանց պատասխանելու, հապճեպով դուրս խոյացաւ, մուտքին առաջ կայ առաւ, որպէս վախկոտ շունը իւր սպառազէն տիրոջ ոտից տակ կծկուելով կը հաչէ այն գայլին՝ որմէ մազապուր փախած էր։

—Սիմո՛ն,—որոտաց,—ես ձխանն եմ... Մէյմն եմ... Ղօպօշն եմ, վերջապէս այն դաղանն եմ, որ քեզի պէս հարիւրներ յօշոտեցի, կը լսե՞ս, քեզի ալ պիտի յօշոտեմ...։

—Հա՛ հա՛ հա՛ հա...։

—Հէ՞, կը խնդաս, չա՛տ լաւ։

—Հա՛ հա՛ հա՛ հա՛...։

—Լաւ, կը տեսնուինք։

—Դժոխքին մէ՞ջ,—հարցուց վհուկին ձայնը։

—Հապա ո՞ւր, քեզի և ինծի համար ո՞ւր տեղ կայ, եթէ ոչ դժոխքին մէջ, ճիւաղ դո՛ւ...։

—Լա՛ւ, այն տեղ տեսնուինք։

—Մնաս բարո՛վ...։

—Երթաս բարով...։

Մէյմն մագլցելով վար իջաւ։ Խելագարի նման առանց աջ ու ձախ նայելու կը հեռանար քարայրէն դէպի վանք։ Անշուշտ եթէ երբեմն յետ նայէր, պիտի տեսնէր չորս ձիաւորներ, որք մրրիկի նման կը սլանային քարայրի տակէն դէպի Բիւրակ, դէպի Վարդօ, միջնադեռ մի այլ հետիոտն մարդ բաժնուելով կը հետեւէր իրեն։

Նոյն օրն եւեթ ձխան ճանապարհը շարունակեց։

Առանց վանք հանդիպելու, Բամբասանաց Բլրի վրայով գիմաց դէպի Զիարեթի և այն դիւղերի մի և նոյն դիւղը հիւր եղաւ...։

Ռահուայէն անցած ատեն տեսաւ մի ծերունի Քուրդ, որ իւր էշը մորակելով կերթար։ Ձխանի բեղմնաւոր մտքին մէջ, մի դաղափար ծընուեցաւ, առանց վայրկեան մը կորսնցնելու հասաւ ճանապարհորդին, մրմռալով իւր սովորութեան համեմատ.

—Բարի երթա՛ս...։

—Եւ դու բարի երթաս։

—Այսպէս ո՞ւր։

—Դէպի Բաղէշ... իմ որդիքը կալանաւոր են, հաց կը տանիմ...։

—Այս էշն ո՞ւմն է...։

—Իմն է, աղաչան։

—Սուտ կը խօսիս, կեղտոտ ծերուկ։

—Զէ՛, Աստուած վկայ, իմ էշս է։

—Դու դողացար, իմն է, տե՛ս, գոյնը մոխրագոյն, պոչը կարճ, ականջները կտրտուած կամ ծայրատուած, քիթը ճռռթած...։

—Այո՛, բայց իմ էշս է, սորա հայրն ու մայրը դեռ կապրին, դեռ իմ հովիներուս կը ծառայեն։

—Այդ խնդիր չէ։

Քուրդը առանց պատասխանելու էշը ուղեց քշել Բաղէշու ճանապարհով, Մէյմն դայն դառուց դէպի Դատուան՝ ոռնալով.

—Ծերունի՞. կը խնայեմ կեանքդ, կուզես իմ իշուն տէ՞ր երթալ։ Մի՞թէ չե՞ս իմացած Ղօպօշի անունը։

—Ղօպօ՞շ,—միմեաց ահաբեկ ծերունին անշուշտ այդ անուան ազդեցութեան տակ,—Ղօպօ՞շ... ես դիտէի այդ անունը։

—Լաւ, ես Ղօպօշն եմ։

—Քեզ լինի... տա՛ր,—աղաղակեց հէք ծերունին արտասուքը չը նըշմարուելու համար աչքը սրբելով,—տա՛ր, աղաչան։

Մէյմն դայն հեծաւ ու մտրակեց, մինչդեռ կողոպտուած Քուրդը, ձեռները ծոցերը դրած, անհուն տրտմութեամբ ակնկառոյց կը նայէր մինչեւ նորա հեռանալը։

—Լաւ է,—կըսէր ձխան ինքն իրան,—այս էշը զիս մինչեւ դիւղ կը տանի։ Վրան հաց, պանիր, կարագ և ձուաղեղ կայ, ճանապարհին անոթի չեմ մնար, միւս անդամ չեմ բաղխեր խնձորդինցւոց դռները...։ Մի՞ գուցէ այս կեղտոտ ծերունին կառավարութեան դիմէ... հոգ չէ՞, էշը կայրափոխեմ, զորօրինակ երկու ականջները արմատներէն կը կտրեմ։

Իւր ըսածը կատարեց։

(Շարունակելի)

ՐՈՒՄԷԼԻ ՏԷՄԻՐԵՕՂԼԱՐԸ

ԹԱՀՎԻԼԱԹՆԵՐՆԵՐԻՆԸ

Ռումէլի տէմիրեօղլարը թահվիլաթը բիյանգօսրնին 135ինճի գուրաար՝ ալաֆ. օգոստոսին 1ինճի (ռումի յուլիսին 20ինճի) կիւնիւ քէչիսէ օլունաճակ սրբ։

Մէկքիւր գուրանին բրօմէս պիլէթլէրի Գալաթատա քէօրբիւ պաշնատա Մ. Արծնեան էֆէնտին 33 նումէրօյա մաղազասընատա ֆիւրուխթ իտիլմէքտէ սրբ։

Ինչպու գուրատա պիրինճի իքրամիյէ 600,000 վէ իքինճի իքրամիյէ 60,000 օլուպ, պուճուղրատան պաշգա 48 թահ. ի տահա պէօյիւք իքրամիյէ գազանաճակ վէ 550 թահվիլ տահի 400էր ֆրգ. ախոշ իտէճէք սրբ։

Հէր քէս՝ 10 ղրշ. թէէտիյէ իտէրէք մէղքիւր գուրայա տահիլ օլաճակիր վէ պիրինճի իքրամիյէյի զազանապիլիր։

Գազանուլաճակ մէպլաղին թէքմիլինի ախազ հազզը օյան բրօմէսին ֆիյաթը 10, եարրընա հազզը օյանրն 7½, վէ չէրեկյինէ հազզը օյանրն 4 ղշ. սրբ։ Ան բրօմէս պիրտէն սաաթն ալանա պիր բրօմէս ուէ իքրամին վերիլիր։ Բրօմէս ոսթանլարա վէ սըրարըշ կէօնտէրէնլէրէ պէօյիճէէք ազմոթօ իֆրա օլունըր։ Թաշրայատան նազատ ապչէ եէրինէ բօսթա բուլը տահի գազուլ օլունրր։ Բօսթա իւէրէթի՝ բրօմէս սաթրն ալանրարա ալնա տիր։

Գալաթատա քէօրբիւ պաշնատա 33 նումէրօյա Մ. Արծնեանա միւրաճաաթ օլունա։ 10—3

ԻԼԱՆ

Ռումէլի տէմիրեօղլը թահվիլաթը բիյանգօսրնին 135ինճի գուրաար ալաֆր. օգոստոսին 1ինճի բաղար էրթէսի կիւնիւ Զարպխանէի Ամիրէտի քէչիսէ օլունուպ, 600 թահվիլ զազանաճակ վէ պիրինճի իքրամիյէ 600000 ֆր. օլաճակ սրբ։

	ՀՐ.
Թամամ բրօմէս պիլէթի	10
Նըսֆ » »	7½
Չէրեկէք » »	4

Ինչպու պիլէթլէրէն խրնամէք իսթէյնէրէրին վազիրնատա մաղազամա մուրաճաաթ իսթէմէլերի, վէ թաշրայատան վրազա պուլաճակ սրբարշաթրն պէտէլերի պիրիքատ կէօնտէրիլմէսի լազըմ կէլիր։

Մաղազամա ասըլ թահվիլլէր տահի՝ ճիւգի պիր գոմիսիոն իլէ պօրսա ֆիյաթրնատա ֆիրուխթ օլունմագատա սրբ։

Գուրայա տահիլ օլմագ իչին ասըլ թահվիլ քիրալամագ իսթէնիլտիքտէ, թահվիլին պէտէլը գրամէթիլէ 10 ղրշ. իւճրէթ իսթա օլունմաը սրբ։

Ժ. Տ. ԾԱՆԼԻԹԹՕ

Գալաթա Գոմիսիոն խան Ն՝ 8

ՏԱՎԱ. ՎԷՐԻԼԻ

ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՊԱՌԱՒԵԱՆ

ՄԷԳԹԷՊՈՂ ՀՈՒԳՈՒԳԸ ԵԱՀԱՆԷՏԷՆ ՄԷԷԶՈՒՆ

Էֆէնտիի մամիլէյի՝ քէնտիսինէ միւյամաաթ իտէն առնապը մէսպիրին՝ հուգուգ, թիճարէթ, ճէղգ վէ մէհաքիմը չէրիկէյէ միւթէպալիզ հէր նէվ տավարրընը իսթիղամէթ տահրէսինտէ տէրէօտտ էյլէյէճէյինի թէսհիւտ իթմէքլէ պէրպակէր, մէհաքիմ վէ սարէյէ միւթէպալիզ էվրաքը տահի սուրէթը միւքէմմէլէտ թանգիմ էյլէյտիկինի իլան իտէր։

Էհէմմիյէթը ֆէվգէլատէսի օլմայան միւղաքէրաթ իչիւն իւճրէթ թալէպ օլունմագ։

Թաշրայատան վարիտ օլաճակ իսթինաքը թիճարէթ վէ թէմիզ տավարրընը սիւրաթը միւմքինէ իլէ թաագիպ վէ հալլիտէ մէտարը ադամ ուզրէ էֆէնտիի մուտամիլէյինին իգամէթ իթտիկի օտա մէրճիի մախսուս իսթիխաղ զըլմմըշ սրբ։

Մահալը մախսուս

Տէրալիյէտէ Սուլթան Համամինա միճէտատէն ինչա գըլմամ Բինթօ խան Ն՝ 17 20—5

ՐԷԺԻ ԹԻԹԻՒՆ ՇԻՐՔԷԹԻ

Իլան.

Լիւզումը օյան 2200 մէթրօ միքեապ թախթամրն միւնագասաը՝ յունիս 1/13ում թճրա օլունճաղը ագտէմճէ իլան իսիլմիշ իսկ տէ, մէղքիւր միւնագասանրն յուլիսին 1/13ինճի կիւնիւ էօյլէնատէն ոնրա սահաթ 1½ թէէկիր ու թալիգ օլունտըղը՝ թէքրար իլան օլընը։

Տէրասատէթ 1/13 յունիս 1892 8—6

ԷԳԻՕՆՕՄԻ ԷՆԹԷՐՆԱՍԻՕՆԱԼ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՆԸ

Պիր վազթատա պէրու էհալիմիզին ազ պիր բարա իլէ չօգ գազանմագ արզուսըյա բարալար ֆէյտա իտէրէք բիյանգօ պիլէթլէրի իշիթիրաը իլէ միւթէզարրուբ օլաղզլարը կէօրիւմէսինէ պինանէն, անվալը նամէչրուէի մէղքիւրէնին միւմքին մերթէպէ տէֆի իլէ թասարրուֆա ռիայէթին թէէմինը իսթիղպալլէրինէ խրզմէթ իթմէք իչիւն Ֆրանսա տէվլէթինին թահթը հրմայէսինտէ թէչէքքիւլ իտուպ, մէրքէզը իտարէսի Բարիզտէ Մօնմարթը սօգաղընատա 128 նիւմէրօտա վազը, վէ պիր շիւպէսի տահի պու քերրէ Տէրսաատէթէ ճէլբնէ մուվաֆֆագ օլտուղրմ մէղքիւր գումբանեանրն մագսէրը ասլիսի՝ գաֆան զարար միւթէմի օլմամագ չարթը իլէ մահ պէ մահ ճիւզիյաթ գապիլինտէն, եանի 5 ղրուշտան իլա նիհայէ ֆէտտաքարլըգ իտէն զէվաթա՝ իսթէնիլէն մղգտար վէ միւտտեթլէ սէրմայէ վէ ճէչէդ թէտարիֆ իթմէք իչիւն իչպու գումբանեանրն թիճարէթնատէն հեր իթի, իւչ վէ տէրթի այտա պիր քերրէ հիսսէսինտէն թէվզիյաթա տահիլ օլաճագ սրբ։ Համիլինէ վերիլէն բօլիցայատա մուհարրէր պէտէլէր՝ թահթը թէէմինէ այլնմըշ տրու Արզու իսէն ապտնէլէրէ՝ մահ պէ մահ 10 ղրշ. ֆէտտաքարլըգ իթտիբէլերինտէ 1 շրմնտրֆէր նիւմրօսը իլէ, 10 էգզօսամ էնթերնասիոնալ նիւմրօսը վերիլիր։ Պու պատպտէ դիյատէ մալիւմաթ ալմագ վէ Տէրսաատէթ մուրագաթը իլէ թաշրայարճա մէղքիւր շիրքէթին ասէնթէսի օլմագ արզու իսէն զէվաթ՝ չուրութը միւգթագիյէէ ակեահ օլմագ իւզրէ Տէրսաատէթտէ Սիրքէճիտ Կիւլէնկ խանընտա Ն. 26-27 մաղազալարտա իշպու շիրքէթին միւտիրը խուսուսիսի պուլընան Բ. Շէհիրեան էֆէնտիյէ միւրաճաաթ լթմէլերի թավսիյէ օլունը։ Ա. Ս. հարօնեան՝ գումբանեա թարաֆընատան միւֆէթթիշ թային օլունմըշ սրբ։

ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

ԷԼՐՕԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 9 յուլիս	
Ինկիլ. էհամը Ինկ. Լիր.	96—75
Օսմ. էհամը այլրը	20—12
» » գաբանը	20—12
» » Սէրի Ա.	50—
» » » Բ	27—⅛
» » » Գ	20—
Օթօման 1871	96—¼
Օսմանլը Պանգասը	12—¼
Ռուսիա իսթիգրազը	104—⅜
Մբսրը տուլ. մութթահրտէ	96—⅝
» իսթիյազը	102—½
Տարիէի Սանիյէի Մբսրը	96—½
Ռօչիլա իսթիգրազը	102—½
Պուլկար իսթիգրազը	89—½
Գամպիօ Բարիզ 3 այ վատէ	25—32.40
Բարիզ 9 յուլիս	
Ֆրանս. էսն. 3 % ֆր.	098—62½
» » 1½ %	106—02⅓
Եէնի Օսմ. էհամը այլրը	20—22⅓
» » » գաբանը	20—15
Մէլոդէէլ	
Սէրի Բ.	—
» Գ.	20—25
Ռումէլի չրմնտրֆէրի	78—62½
Օսմանի	377—50
Օսմանլը Ռէժիսի էհամը	378—75
« Պանգասը	556—25
Գրէտի Լիոնէ	783—75
Գրէտի Ֆոնսիէ	1110—
Գոնթուար մէսքանթ	510—
Սիւէյզի ագսիոնը	2717—
Իթալիա էհամը	89—05
Մբսրը ֆոնտ. մութթահրտէ	487—50
Բռիտիթէ Թիրք	422—50
Եռնան 5 % 1879	373—75
Գամպիօ 3 այ վատէ	25—17
Վիէնա 9 յուլիս	
Լօնտրա իւզերինէ գամպիօ	120—
Ռումէլի չրմնտրֆէրի ֆի.	40—70
Օսմանլը Ռէժի ագսիոնը	178—75
ԳԱԼԱԹԱ ՊՕՐՍԱՍԸ	
Էսն. ում. տիւն ագչ. գաբ.	21—37½
» » » էն եիւքսէք	22—06
» » » էն ազաղը	21—37
Պու սապահ այլրը գ. ք.	21—32½
Թանվիլաթը Օսմանլիյէ	81—83
» » » էն եիւքսէք	82—
» » » էն ազաղը	81—30
» » » այլրը գ. ք.	81—10
Սէռի Ա.	50—
» Բ.	27—
» Գ.	21—32½
Ռումէլի չրմնտրֆէրի	76—50
Ազչէ ֆաիզի	6—
Ռէյթար	—
Հէվալէսիզ »	15—
Թասֆիյէ	17—
ՊԱՆԴԱ ԱԳՍԻՕՆԼԱՐԸ	
Գրէտի ժէնէրալ	7—32
Սթամպօլ Պանգասը	5—
Սօսիէթէ ժէնէրալ	4—36
Ռէժի ագսիոնը	16—15
Թրամվայ	6—05
ԱԳԶԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ	
Օսմ. լիրասը 100 ղշ. ասն	Ղրշ. Բ.
Գէյաղ մէճիտիյէ ֆարգը	108—
Մէթալիք »	98—20
Գէչիք »	101—30
Ալթընը »	102—30
Ինկիլիզ լիրասը	110—
Ֆրանսզը ալթունը	87—09
Բօլ	89—20
Գրէմից ալթունը	51—15
Գարպոն գայմէսի	9—23
ԴԱՄԳԻՕ	
Լօնտրա	109—3/16
Բարիզ 3 այ վատէլի	23—12¼

ԻԼԱՆԱԹ

ՊԱՊԸ ՍԷՐԱՍՔԷՐԻ ճանիպը ալիսինտէն

(22) Իքինճի օրտուի Հիւմայուն մէրքէզ վէ մէվզիլինտէ պուլընան ճիւնուտը ճէնապը միւլիքեանէ իյիւն հիւլուլ իտէճէք օլան 1308 սէնէի ռումիյէսի չէրը աղօսթօս իպթիտասընատան իթիպարէն միւպայեասընա լիւզում կէօրիւլէն էրզագը ասքէրիյէ՝ մէվզքի միւնագասայա գօնուլմըշ, վէ մէվզը պէմէվզը գալէմ պէ գալէմ իճրան միւնագասա վէ իհալէսի մուգարրէր պուլընմըշ օլաղզընատան, իթասընա թալիպ օլանլարրն՝ մագամը Սէրասքէրի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տահրէսինտէ կէմէլերի։ (3—1)

* * *

(23) Ռիզէ վէ Խուբատա պուլընան ասաքիրը Շահանէ իչիւն միւգթադի օլուպ, մահալլինտէ մէվզքի միւնագասայա գօնուլմըշ օլան էրզագը միւթէնէվիա վէ սահրէնին ֆիյաթը մալիմէլերիյէ մահալլի թալպլերի էօհտէսինտէ օլտուղընատան, թէնզիլը ֆիյաթլա պուրաճա իթասընա թալիպ օլանլարրն՝ մագամը Սէրասքերի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տահրէսինտէ կէմէլերի։ (3—1)

* * *

(24) Եանեա, Մէցօվա, Զահօր, Լօրօս վէ Բրէվէզա մէվզրարրընատա պուլունտրրրլան վէ պուլընտրրրլաճագ օլան ասաքիրը Շահանէ իչիւն պիր սէնէլիք օլարագ մահալլինէ մէվզրի միւնագասայա վաղ օլընան էրզագը միւթէնէվիյինրն պուրաճա իթասընա թալիպ օլանլարրն՝ մագամը Սէրասքերի Լէվազիմաթը Ուսմանիյէ տահրէսինտէ կէմէլերի։ (3—1)

ՇԵՀԷՐ ԷՄԱՆԷԹԻ ճանիպը ալիսինտէն

Եէնի Դարուսա քիւչատ իսիլէճէք պօսթան սէրկիլէրի մէվգիի միւզայտէյէ գօնուլլրպ հատաը լայրգընը պուլտրրը թագտիրտէ չէհրը հալը Ռումինն եէրմի տօգուզընճը բաղար էրթէսի կիւնիւ իհալէի եվվէլիյէ, վէ օթուզընճը սալը կիւնիւ տահի իհալէի գամիյէսի մուգարրէր օլտրզընատան, իլիթգամա թալիպ օլանլարրն՝ թէէմինամ ազչէերիյէ պէրաապեր Շեհր Եմանէթի մէճլիսինէ միւրաճաաթ իթմէլերի իլան օլընը։

27 հազիրան 308

Տէր Ալիյէտէ Սուլթան Մէհմէտտէ Աթ-Բաղարընատա վէ Պալաթատա իսկէլէ պաշընատա տէմիր թիճարէթիյէ մէղզուլիքէն իղէնը իղիալա իթմէ օլան Յովհաննէս վէ Յարութիւն Կիւմիւշեան պիրտաէլերէրն թէսկիսի ուսուրը իթլասիյէսինէ մահքէմէ զապթ քէթէպէսինտէն Հանչէր Սիմոն էֆ. իլէ ասնապը մաթլուպատան Մ. Սէդիքեր վէ վէքիլ Նարլեան Միսակ էֆ. էռալթէն սինտիք թային գըլընմը օլտուղարրընատան, մէճլիսանը մէրդուման զիմմէթինտէ ալանագը օլանլարրն՝ Գանունը Թիճարէթին 199 վէ 200ինճի մատտէլերի մուճիպինէ թահզիրը տուլյուն իչինն իչպու 1892 սէնէսի հազիրանընրն 27ինճի ճումատ էրթէսի կիւնիւնտէն իթիպարէն 20 կիւն զարֆընատա սէնէ-տաքընը սինտիք էֆէլերի թէպլիմ էյլէմէլերի վէ միւտտեթը մէղզուրէ ինգրազանատան սօնրա իւչ կիւն զարֆընատա ժիւ գօմիսէր էֆ. հուգուրընա կէլէրէք ալանագլարընը իսպաթ վէ թաստիկ էյլէմէլերի վէ միւտտեթը մէղզուրէ զարֆընատա իսպաթը վիճուտ իտէմէյէն ալանագլարը հագգընատա մուամէլէի գանունիյէ իհրա զըլընճաաղը իլան օլընը։

ԻՍԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒԽԷ

1306 սէնէսը մանը հազիրանը՝ 18ինճի բազար երեսէսը կիւնիւնատ թրսպպէէն իլանը աթէէ գասար Մարմարա տահիպինտէ բօսֆօրիտէն Իսլամսուսէ վարօյրրընը զագթը հարէքէթլէրը։

ԻՔՄԻՏ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումատա երեսէսը, սալը վէ բէնճէշնէպկ կիւնէրի սապահյարը սասաթ 2ում Սրքէճի իսքէլէսրտէն պիր վարօր հարէքէթլէ Եալվա, Ցարբանա, Փարամուսալ վէ Յէշլրբսէնտրէբսի, Ֆ. Դէլի, Գաղզիր, Գօնճա, Սէքպան խկէլէյրընճէ ուզրպյագագ իպրտսէ ազտէթ, վէ էյլյամը սէզքէրտէ սասաթը սէզքէրտէ իզպսրտէն պիր վարօր հարէքէթլէ սրքաբրյա սէզքէր իսկէլէրէ ուզրպյագագ քէօրբիյէ ավանէթ իսէր։

ՄՈՒՏԱՆԵԱ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումատա, բազար վէ սալը սապահյարը սասաթ 3ում Լիման տարբէսի բրչկեասրընատաքի շամանտուրատան պիր վարօր հարէքէթ իսէր։ Յէրեսատէսէ ավանէթ կիւնէրի բէնճէշնէպկ, բազար վէ սալը կրսպէրը տիր։

ՊԱՆՏԷՐՄԱ ԹԱՐԻԳԻ

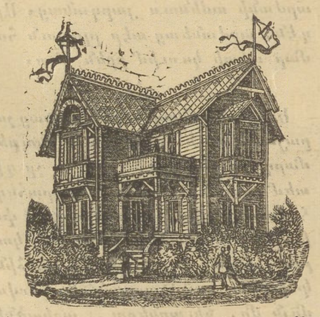
Ճումատա երեսէսը, բ. երեսէսը վէ շարշէնպկ կիւնէրի սասաթ 1ում Լիման տարբէսի բրչկեասրընատաքի շամանտուրատան պիր վարօր հարէքէթ։ Երեսէյէ ուզրպյագագ Պանտրմայա կէտէր։ Յէրեսատէսէ ավանէթ կիւնէրի ճ. երեսէսը, սալը վէ բէնճէշնպկ տիր։

ԹԷՔԻՐԴԱՂ ԹԱՐԻԳԻ

Ճումատա երեսէսը վէ սալը վէ բէնճ. կիւնէրի սասաթ 2ում Սրքէճի բսկեէսինտէն պիր վարօր հարէքէթլէ Պրկատօ, Սրլիվրի վէ Էրեկրյէ ուզրպյագ, Թէքիրտաղրնա ավանէթ իսէր, վէ բազար երեսէսը, շարշէնպկ վէ ճումատա կիւնէրի սասաթը սէզքէրտէ Թէքիրտաղրնատան հարէքէթլէ Յէրեսատէսէ ավանէթ իսէր։

ԳԱԼԱԹԱԿԱ ԹԱՐԻԳԻ

Բազար երեսէսը վէ բէնճէշնպկ ազշամարը սասաթ 11ում Սրքէճի իսկէլէսինտէն պիր վարօր հարէքէթլէ Թէքիրտաղ, Կանոզ, Թօրա, Մերեֆիէ, Շաբէզ, Գարապիկա իսկելելերինէ ուզրպյագագ էրտէկէ ազտէթ, վէ շարշէնպկ վէ ճ. երեսէսը սասաթը էրտէքտէն հարէքէթլէ Բաշա-Լիմանը, Մարմարա, Ֆիլիպպի, Մերեֆիէ, Թօրա վէ Կանոզ իսկելելերինէ ուզրպյագ Թէքիրտաղրնա վէ ժամանը մէղքիւրտէն տահի գէյամ իլէ բէնճէշնպկ վէ բազար սապահյարը Տէրսաատէթ ավանէթ իսէր։



ՄԱՐՄԱՐԱ ԾԱՅԻՆ ԱՊԱՀՈՎԱԳՈՒՆ

ՊԱՇՏՕՆԸՆԴԸ ԹԷՔԻՐԻՊԻ ԻՏՈՒՊ ԳԱԶԱՆԱՃԱԳՍԸՆԸՆԴ

600000 ՖՐԱՆԳ

Եալընըզ 10 ղրուշ վէրերէք

Բումէլի չրմնտրֆէր թահվիլաթրընն պէօյիւք բիյանգօսը՝ թահթը բէսմիյէսի օլուուղը կիպի, հէր իքի այտա պիր քէչիտսի մուգարրէր օլան գուրայատա թիճարէթի նէգարէթինին բէսմի մէօհրիւնիւ հավի վէ Պօրսա գոմիսէրլիկի թարաֆընտան մուատտէթը նիզամիյէսի թէրա գրլընմըշ օլան բրօմէս պիլէթլէրի պանգամըզատա 10 ղրշ. ֆիյաթլա ֆիրուխթ օլունմատատա սրբ։

Ինչպու բիյանգօնրն 135ինճի գուրաար՝ կէլէճէք ռումի յուլիսին 20ինճի կիւնիւ Զարպխանէի Ամիրէտի ալնէն քէչիտ օլունարագ, 400 ֆրանգատան 600,000 ֆրանգա գատաար 600 քիչիկ գուրա իսապէթ իտէրէք, էն պէօյիւք իքրամիյէսի տահի 600,000 ֆրանգ օլաճագ սրբ։

Թաշրայատան ինչպու բիյանգօյա իչիթիրաք իթմէք արզուսընատա պուլընանլար՝ բրօմէսին պէտէլի 10 ղրշ. վէ կէօնտէրիլէճէք մէքթուպպին բօսթա իւճրէթի 1 ղրշ. զամմ օլունարագ զիյրտէ մուհարրէր պանգայա նագտ մագամընատա բօսթա բուլը վէ սարէ կէօնտէրիլմիքտէ, սրբարբյալար սէրիան իճրան օլընը։

Ամրէա

Տէրալիյէտէ Դարաթատա Գարաքէօյտէ Ն՝ 23, ճիլեանի վէ Ամարէա պանգասը միւտիրիյէթինէ։

Մ. ԹԷՅՄՍ Է ԳՕՄԲ.

ՏՐՕՆԹԱՅՄ (ՆՈՐՎԷԿԻԱ)

ԱՄՆԱՊ Է.Վ ՖԱՊՐԻԳՍՍԸ, ՎԷ ՔԷՐԷՍԹԷ ԹԻՒՃԱՐԸ, ՊՈՒԽԱՐԼԸ ԽՐԶԱՐԼՄԱՐԱՆՈՁԼԸԳ ՎԷ ՍԱՆՏՐԳ ՖԱՊՐԻԳԱՍ

Եաղրխանէմիզատ 50տն 2000 լիրայա գասաար միւթէատտտա էվ, քէօյ, քիլիսէ, խատթսխանէ, գրյա վէ սթասիօն րէամ վէ բլանպարը վար սրբ։

Ումում Թիւրքիա իչիւն վէքեալէթինի տէրէօտէ էյլէտիկիմ պու ֆապրիգա՝ Եվրօպայնրն էն պէրֆէքտ ազնրի ֆապրիգալարընատան օյուսպ մէղքիւր ֆապրիգատան չրգան էվէր իլէ հէր նէվ ախչամ մատուլթէն, վէ տէվամրը բէսմիյէտ վէրիլէն ճէպհանէ ատնատրգալարընն վէ Թիւճճարլար իչիւն եարբան մէյվէ ատնատրգալարընն դայէթ տիւգիկն վէ սաղլամ վէ բէգասվէթի նադապլի տէրէճէտէ էշվէն օլարը Եվրօպա հիւքիւմէթլէրիյէ, հանրլի թարաֆընատան թանրլրը վէ թաատիզ օլունմըշ, վէ մամուլաթը մէղքիւրէ իչիւն մեթատտտա սէրկիլէյտէ մլատաեաար վէրիլիպ, 1889 սէնէսի Բարիզ սէրկիսի ուսումսիսինտէ 2 ալթուն միատաեա ալմըշ, վէ սէրկիսի մէղքիւրտէ եաարարը էվ ուսումսի թանսինէ նակլ օլարը կիպի, Շան—սրբ—Մարատա պագը գայմասը իչիւն էյթէլ սինտիգատը թարաֆընատան սաթն ալունը սրբ։

Պու էվվէլերին պիր մուհասսէսմէթը տա չու տրը քի, պաղը արսալար պասթրն ճիվէսինէ թապի օլարագ պաղէն իթիպար պուլուր, պաղէն իթիպարատան տիւչէր էվ եարարարընընդը մանալ՝ 10-20 սէնէ օնրա իթիպարատան տիւչէր իսէ, խանէի մէղքիւրը իսթէսինկինիզ մանալէ նագլի միամքին տիր։

Կէրէք Նորվէկիատա, կէրէք մէրքէզը Եվրօպատա, վէ կէրէք ճէղայիր վէ ճաբօնիա կիպի սրճագ մատալէրտէ, Նորվէկիատա մուգիմ մուամիլէյէ Մ. Թէյմս է Գօմբ. պուճրնա էվվէլրտէն բէք չօգ ինչա իթմիշ օլմաղա, կէրէք սրճագ վէ կէրէք սօուգ հէր իգիմէ տէ էվվէրիյլի օլարը՝ թէՏրիպպէ իլէ կէօրիւմիշ տիր։

Ումում Թիւրքիա իչիւն վէքիլը մութլագ
ՍԵՐՈՎԲԷ ԹԻԻՐԱՊԵԱՆ
Աշտ էֆ. խան Ն՝ 36

ՊԼՕՅԻՒՔ ԷՇԵԼԻ ՎԷ ՄՕՊԻԼԱ ՖԱՊՐԻԳԱՍԸ

ՊԷՅՕՂԼՈՒՆՅԱՆ ԳՈՒԼԷ ԳԱԲՈՒՍԸՆՅԱՆ Ն՝ 657

JEAN PSALTY ԺԱՆ ԲՍԱԼԹԻ

1867 ՍԷՆԷՍԻՆԷ ԹԷԷՍԻՍ ՕԼՈՒՆՄԸԾ ԹԻՃԱՐԷԹ ԷՎԻ.

Պէյօղլունատա Գապրիսթան սօգաղընատա ցեՆը տարէրէի պէլէմպէյ գաբշըսընատա

ՊԼՕՅԻՒՔ ՄԷՐՔԷԶ ՏԷՐՕՂԼԻԹՕՍԸ ՄԷՎՁՈՒՍ ՏԷՐ.

ՇԻՒՊԷԼԷՐ.

Գալաթատա Բէրչէվկ բազարընատա Սասթէրը խանընքն ալթընատա վէ Գուլէ Գարուսընատա 659 նումէրօտա

Հէր նէվ վէ ճինս եվրօպա վէ եէրի մամուլաթը օլարագ չէշիտ չէշիտ էյնա վէ ժապիլա, մէՆքուլաթ իչիւն Եվրի ճինս ու չէշիտ գոմաճալարը վէ գարբիհիմ, էվրօպայնէն էն ալչա ֆապրիգալարընատան ամանատլարը, պիտալարը, Լաբսէմ լիբատատ 33 լիրայա գասաար։ գարսօյալար պուլընրը վէ էն էշկեն ֆիյաթլա սատրրը։

Մէղքիւր ֆապրիգատա իմալաթ իչիւն հէր նէվ մաքան, ալէաթ ու էսեվաթ մէվճուտ օլուպ, հէր ճինս գարու քեբեճէ ատչի պուլուճնընընդը, ՏԱՇԱՆԴԷԼԻ, ՍԻՒՍԱԼԻ վէ ԵՂԷԼԷՆ ՖԻՅԱԹԼԱ Թ.ԷՂԷ Եվրօպա մամալաթը կիպի մէղքիւրտէ իմալ օլունը։

Քէլալիք մէղքիւր ֆապրիգա՝ թէՏրիպ պիր խանէնին մէՆքուլաթի վէ ժօզիկասընը՝ սէրիսի պիր սուրէթտէ մամալաթատ իսիլ, վէ կէրէք պուրա վէ կէրէք մէՆսիլրը էճնէ պէյէ իչիւն հէր ղրարրընը իճրա իթմէյէ տէբեճնատ իսէր։ Մէմալիք էճնեպիյէտ պուլնան գէվիրը՝ Պէտրբ Մէրքէզ Տէրօսընատաքի մաղազալա մուրաճաաթի իմիմէլերի բէ ճա օլունը։

ՆՕՍԱՆ ՍԻԳԱՐԱՅԻ ՖԵԱՂԷՑԸ

A SUPERIORITÉ DU PAPIER A CIGARETTES NAUSSAN EST DEPUIS LONGTEMPS RECONNUE. SA RENOMMÉE N'EST A PLUS FAIRE. LES ROIS DES FUMEURS L'ONT ADOPTÉ

Les contrefacteurs et les vendeurs d'imitations du papier NAUSSAN seront poursuivis.

(LOI DU 23 JUIN 1857.)

Ֆապրիգասը՝ Ֆրանսասա քեսին Անուլեմ էհէրինտէ սրբ։

ՆՕՍԱՆ սիկարա քեսաղրարընդն էն ալչա պիր սիկարա քեսաղրը օլուուղը հէր թարաֆնա մալիսմ սրբ։ ԹէՏրիպսթը իսկ՝ պշհէթէ հրրաար մաաղրրաթ իթմէսիկի կնպ, թիսթիսնին ուէզգէթին տահի թաղիկ էյլէսէղ։ Պու սիկարա քեսաղրարընը իսթիմալ իսէնդէ՝ ազրզլարընատ պիր աՆքուլդ տէսա իթմէմէյէ, պիլաքին պիր բոյնէսի լաթիթէ իլէ պիր թաթլրլդ սույարար քի, պու մէպիյէթէկիզ սիկէր նէվ սիկարա քեսաղրարընդ թէՆՆէվիուգի իթիրազ գասուլ իթմէէճէք սուբէթատ ալչէսատ սրբ։

Իւզերինտէքի գազ տահի բէք մէթին վէ զարիֆ վէ միւզէյյէն տիր քի, պու եա էսպապը թէՆՆէվիուգինին պալլՆՆալարընատան պիրի տիր։

Հէր պիր սիկարա քեսաղրը՝ 150 եարրադ սրբ. 20 բարա ֆիյաթա հէր թիւթինճիատ սատիլրը։

Պալրնճա տէբօպիճօր՝ Գալաթատա թիւնել խանրնատա 1½ նումէրօյա օտաա սրբ։

Աթատիյատա Պաղչէ-Գարու արընատա Ճելալ պէյ խանընդէ ալթընատա 2 նումէրօյա էճզա թիճճարը Ակէքսան էֆ. մնղալարընատա, Վէզնէճիրբէ 16 նումէրօյա թիճթիւնճի Գոմշաբի տիւքքանընատա, վէ Պէյօղլունատա Տօրու եօլատա 225 նումէրօյա Աբօէնիատա պիրատէրէրին պատգալիկ մաղազասընատա ֆիւրուխթի օլընը։

Մէկքիւր սիկարա քեսաղրարընդն Ռումէլի վէ Անատօլը վէ Մբսրը վէ Պուլկարիսթանա վէ Ռումանիա վէ Սբրպիսթան վէ Իրանատա ֆիւրուխթը իսթէյսաղ։ Տէբասատէթ թիւնել խանրնատա 14 նումէրօյա օտատա մուգիմ Մ. Մօսապենի վէ Մ. Մէուլերի ախտ տիր։